

---

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
VOL. XLVI.

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE COUNCIL**

OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

**FOURTH SESSION OF THE TWELFTH LEGISLATURE**

---

**VOL. XLVI**



**HIS HONOR**  
**THE HONORABLE SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight**  
LIEUTENANT GOVERNOR

---

**QUEBEC**  
THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY

---

1912

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

C. A. P. PELLETTIER.

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the SECOND day of the month of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Québec, stands prorogued to the SECOND day of the month of MAY, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWELFTH day of the month of JUNE next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed: WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable SIR CHARLES ALPHONSE PANTALÉON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this TWENTY-FIRST day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, and in the first of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly

---

---

of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWELFTH day of the month of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWELFTH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY-SECOND day of the month of JULY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FIFTEENTH day of MAY, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DÈSJARDINS,

Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY-SECOND day of the month of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY-SECOND day of the month of JULY, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of, you, that on the THIRTY-FIRST day of the month of AUGUST next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this EIGHTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
 Clerk of the Crown in Chancery,  
 Quebec.

---

CANADA  
 PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
 Province of Quebec, }  
 [L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the THIRTY-FIRST day of the month of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the THIRTY-FIRST day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of

---

you, that on the TENTH day of the month of OCTOBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTEENTH day of AUGUST, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*,  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TENTH day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

---

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TENTH day of the month of OCTOBER, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec, be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this SECOND day of OCTOBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Québec*, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eleven, you and each of you.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER, one thousand nine hundred and eleven, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE that, for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY-EIGHTH day of the month of DECEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of *Québec*, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTH day of NOVEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY-EIGHTH day of DECEMBER next.—GREETING.

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the TWENTY-EIGHTH day of the month of DECEMBER next.

NEVERTHELESS, for certain causes and considerations, We have thought fit by and with the advice and consent of Our Executive Council of the Province of Quebec, further to prorogue it to the NINTH day of the month of JANUARY next, so that you and each of you are not bound or obliged to appear in Our City of Quebec, on the said TWENTY-EIGHTH day of DECEMBER next, and We will that you and each of you and all others in the behalf interested, that on TUESDAY, the NINTH day of the month of JANUARY next, at Our said City of Quebec, personally be and appear for

the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which, in Our Legislature of the Province of Quebec, by the Common Council of Our said Province, may, by the favor of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTEENTH day of NOVEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eleven, and in the second year of Our Reign.

By order,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

TUESDAY, 9th JANUARY, 1912

TUESDAY, the ninth day of the month of January, in the second year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, being the fourth session of the twelfth Legislature of the Province of Quebec, as continued by several prorogations to this day.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Turner.*

At three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable the Speaker of this House said :  
“ Gentlemen Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legis-

---

“ lative Assembly and inform that House that it is His Honor’s pleasure they  
“ attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.”

WHO BEING COME THERETO

The Honorable Speaker of the Legislative Council said :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

“ His Honor the Lieutenant Governor having been informed that the Honorable Mr. *Pelletier*, heretofore Speaker of the Legislative Assembly; had resigned the position, does not see fit to declare the causes of his summoning the present Legislature of the Province of Quebec until a Speaker of the Legislative Assembly shall have been chosen according to law, but when such choice shall have been made, His Honor will declare the causes of his calling this Legislature.”

The Legislative Assembly then withdrew and His Honor the Lieutenant Governor was pleased to retire.

At three thirty o’clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said :  
“ Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor’s pleasure they  
“ attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.”

Who being come thereto.

The Honorable *C. Delâge* said :

“ May it please Your Honor, the Legislative Assembly have elected me  
“ to be their Speaker, though I do not feel very able to discharge the important duties assigned me. If in the performance of those duties, I should at  
“ any time fall into error, I pray that the fault be imputed to me and not to  
“ the Legislative Assembly, whose servant I am.”

The Honorable the Speaker of the Legislative Council said :

Mr. *Speaker*,

“ I am commanded by His Honor the Lieutenant Governor to declare His Majesty’s entire confidence in your talents, diligence and efficiency to fulfil the important duties of the high office of Speaker of the Legislative Assembly, to which you have been chosen by that House. He doth declare His Majesty’s Royal allowance and confirmation of you, Sir, as Speaker of the Legislative Assembly.”

---

His Honor the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

The pleasure a Lieutenant Governor cannot avoid feeling at seeing you resume your parliamentary labors, is enhanced two fold in my case, because I have had the honour of sitting in the Legislative Assembly.

If your return here assures me of your valuable assistance, it also recalls the past, the recollection of which will always be pleasant to me.

As this is the first session I am called upon to open since I have presided over the administration of the Province, I wish first of all to pay a tribute to the memory of my distinguished predecessor. After a laborious, devoted and honourable career, Sir Alphonse Pelletier died while still in his country's service. I am convinced that I voice your feelings in expressing our gratitude to him as well as our sorrowful regrets.

For a long while the metropolis chose our Governors General among the *élite* of its statesmen, but never, until last October, had a prince of the blood come here to preside over our country's destinies. By sending one of the most illustrious members of his august family to represent him, our Gracious Sovereign evidently wished to manifest the great interest he takes in us and acknowledge at the same time the ever increasing importance assumed by our country among the self-governing nations of the British Empire. We cannot too highly congratulate ourselves on this token of his regard and you will approve of my welcoming the arrival of His Royal Highness the Duke of Connaught at Rideau Hall.

You doubtless saw with satisfaction the first reports of the census showing that the number of inhabitants of our Province has greatly increased during the past decade. In fact, among all the older provinces, that of Quebec has the largest increase in population and this has occurred not only in the manufacturing centres and colonization regions, but even in essentially agricultural counties where all the land is under cultivation. Such progress is very encouraging and allows us to hope that, before long, Quebec will have more people than any other of the Canadian provinces.

The clearing of the public domain is being carried on more actively than ever and my ministers fully intend to do all in their power to facilitate the task undertaken by our pioneers.

The time seems to have come for turning to account the vast areas of arable land in the north-west part of our Province. The Colonization Department has already begun the construction of a main artery in the Temiscamingue region and proposes to begin opening a road about one hundred and ten miles long in Abitibi next spring, along which road free grants of lots will be given. It is important, however, that these two regions be placed in communication with consuming and distributing centres by means of railway

---

lines. Thus, for instance, a line with its terminus at James Bay would greatly promote the development of our farming and industries, while aiding the transportation of the products exported to Europe by the western Provinces. My ministers, therefore, intend urging the construction of new railways through the north of our Province.

The act you passed last year in connection with rural roads is producing good results. My Government is nevertheless of opinion that the campaign it has inaugurated for promoting the improvement of our means of communication would be given a further impetus if the Government were to aid municipalities which borrow money to make their summer roads better. It will therefore ask you to place a considerable appropriation at its disposal to enable it to provide a sinking fund for the loans contracted by municipalities and to contribute to the payment of interest on the same.

I would specially call your attention to the work of the cheese-makers' co-operative syndicate and to the success of the experiments which the Department of Agriculture has made to encourage the growing of clover and fruit trees.

My Government is fully resolved to continue the abolishing of tolls on public bridges and roads.

The technical schools in Quebec and Montreal were opened last autumn and everything leads us to foresee that they will render good service to Canadian industry.

Two new normal schools will be inaugurated next September: one at Joliette and the other at St. Hyacinthe.

My Government will ask you to again increase the appropriations for Education, especially for the encouragement of primary instruction and for increasing the salaries of lady teachers.

An amendment will be submitted to you which will enable school boards to supply text-books to all the children attending the schools under their control.

The growth of the population necessitates the redistribution of our electoral districts. A bill creating new divisions will be laid before you.

Our sanitary service will be re-organized next summer. To that end the Province will be divided into several inspection districts with a hygienist in charge of each. The Government also intends to contribute to the maintenance of hospitals for the treatment of tuberculosis.

Arrangements have been made with the city of Montreal regarding the establishment of a juvenile court which will shortly begin the performance of the duties assigned to it.

You will be called upon to study a Bill to make certain civil suits more expeditious and less costly.

You will also be asked to legislate on several other matters of general interest, especially the electoral system, civil procedure, and the hours of labour in textile factories.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The Estimates for the coming year will be submitted to you and I will ask you to approve them.

The accounts for the past year will be submitted to you and you will be pleased, I have no doubt, to note that the receipts have greatly exceeded the expenditure. Everything indicates that the current year will be quite as satisfactory, through the increase in the federal subsidy and the growing revenue from woods and forests.

The balance remaining due on the bonds of 1882, becomes payable on the 1st July next, and I am happy to tell you that the Government will be able to pay such balance, amounting to nearly two and a half millions, without having recourse to a fresh loan.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

The matters to be submitted to you are as important as they are numerous. I am confident that you will carefully study them and that your decisions will be inspired by love of justice and solicitude for the public weal.

The Legislative Assembly then withdrew.

And it pleased His Honor the Lieutenant Governor to retire.

The Honorable *George Elie Amyot* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honorable the *Speaker*, he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *George Elie Amyot*, accompanied by the Honorable Messrs. *Pérodeau* and *Turner*, advanced to the table and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows :

CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *George Elie Amyot*, manufacturer, of the city of *Quebec*.

GREETING :

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of *Quebec*, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of *La Durantaye*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *Edouard B. Garneau*, deceased, and We do command you the Honorable *George Elie Amyot*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be here unto affixed : WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir FRANCOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in our said Province, the 8th day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twelve, in the second year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honorable *George Elie Amyot* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *George Elie Amyot* advanced towards the Honorable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said :

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

The Honorable *Eugène Roberge* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal summoning him to the Legislative Council of the Province of Quebec.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honorable the *Speaker* he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *Eugène Roberge*, accompanied by the Honorable Messrs. *Pérodeau* and *Turner*, advanced to the table and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows :

JANADA  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

F. LANGELIER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Eugène Roberge*, merchant, of Lambton, in the county of Beauce.

GREETING :

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence We have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Legislative Council, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of Our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Lauzon*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *Blaise Letellier*, appointed Judge of the Superior Court, and We do command you the Honorable *Eugène Roberge*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside you be and appear for the purposes aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir FRANCOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of Our Province of *Quebec*.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, the 9th day of October, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twelve, in the second year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this Honorable House declared that the said Honorable *Eugène Roberge* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *Eugène Roberge* advanced towards the Honorable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said :

“I congratulate you upon your appointment, please take your seat.”

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (A) intituled : “An Act respecting agriculture.”

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honorable *Speaker* reported the Speech of His Honor the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the Speech of His Honor the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of members.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That all the Legislative Councillors present during the present session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature, and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 10th JANUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar* *Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot*,  
*Bergevin*,  
*Berthiaume*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Choquette*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau*,

*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Pelletier*,  
*Pérodeau*,  
*Roberge*,  
*Rolland*,  
*Sharples*,  
*Smith*,  
*Turner*.

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Turner* :

- No. 1—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal.
- No. 2—Of the city of Quebec.

By the Honorable Mr. *Gilman* :

- No. 3—Of the Quebec Eastern Railway Company.
- No. 4—Of the Quebec and Sagueanay Railway Company.
- No. 5—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal.
- No. 6—Of E. B. Greenshields and others.
- No. 7—Of the Country Club of Montreal.
- No. 8—Of the town of Montreal West.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :

- No. 9—Of the parish of Les Saints Anges de Lachine.
- No. 10—Of the city of Lachine.
- No. 11—Of the town of Maisonneuve.
- No. 12—Of the Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.
- No. 13—Of the Montreal Tramways Company.
- No. 14—Of the Right Reverend Paul Bruchesi, Archbishop of Montreal, and others.

By the Honorable Mr. *Smith* :

- No. 15—Of George Williamson.
- No. 16—Of the University of Bishop's College.

- 
- No. 17—Of the Quebec Central Railway Company.  
No. 18—Of the Manitou Club.  
No. 19—Of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal.  
No. 20—Of D. N. Nicholson.  
No. 21—Of the town of Thetford Mines.

By the Honorable Mr. *Rolland* :

- No. 22—Of the Sisters of the Bon Pasteur, Montreal.  
No. 23—Of Montreal Society for the Protection of Women and Children  
No. 24—Of the Engineers' Club of Montreal.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

- No. 25—Of the city of Sorel.  
No. 26—Of Madeleine Michel de Villebois and others.  
No. 27—Of Avila Romuald Marsolais and others.  
No. 28—Of the Guelph Patent Cask Company.  
No. 29—Of the Laprairie Brick Company.  
No. 30—Of the Corporation Agencies, Limited.  
No. 31—Of the Sherbrooke Railway and Power Company.  
No. 32—Of Abraham Mordecai Laredo and others.

By the Honorable Mr. *Roberge* :

- No. 33—Of Stanley A. Banfill and others.  
No. 34—Of the Roman Catholic School Commissioners of Sherbrooke.

By the Honorable Mr. *Bergevin* :

- No. 35—Of N. Poulin and others.

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Amyot* moved, seconded by Honourable Mr. *Gilman*, and

*Resolved*,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor :

*To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.*

WE, the members of the Legislative Council in session assembled, pray Your Honour to accept, with the assurance of our loyalty to His Majesty, our humble thanks for the Speech Your Honour has been pleased to deliver, informing us of the reasons for summoning the present session of the Legislature.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, seconded by Honorable Mr. *Gilman*, it was

---

*Ordered*, That the said address be engrossed and signed by the Honorable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, seconded by Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honorable House.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, the 24th January instant at 4 o'clock p.m.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Berthiaume*, *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Cormier*, *Garneau*, *Gilman*, *Pérodeau*, *Sharples*, *Turgeon* and *Turner* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Bryson*, *Chapais*, *Champagne*, *Garneau* and *Pérodeau* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Amyot*, *Bergevin*, *Berthiaume*, *de Boucherville*, *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Cormier*, *Dubord*, *Garneau*, *Gilman*, *Girouard*, *Lanctot*, *Pelletier*, *Pérodeau*, *Roberge*, *Rolland*, *Sharples*, *Smith*, *Turgeon*, *Turner* and *de Varennes* be appointed a committee on private Bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Amyot*, *Bergevin*, *Berthiaume*, *de Boucherville*, *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Cormier*, *Dubord*, *Garneau*, *Gilman*, *Girouard*, *Lanctot*, *Pelletier*, *Pérodeau*, *Roberge*, *Rolland*, *Sharples*, *Smith*, *Turgeon*, *Turner* and *de Varennes*.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *de Boucherville*, *Girouard*, *Lanctot*, *Pérodeau*, *Rolland*, *Smith* and *de Var-*

---

ennes, be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Amyot, Bergevin, Bryson, Chapais, Garneau, Gilman, Lanctot, Pérodeau, Turgeon* and *de Varennes* be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honorable Messrs. *Champagne, Dubord, Girouard, Lanctot, Pelletier, Pérodeau, Roberge, Sharples* and *Turner* be the members of the said committee.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Amyot, Bergevin, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Choquette, Cormier, Dubord, Garneau, Gilman, Girouard, Lanctot, Pelletier, Pérodeau, Roberge, Rolland, Sharples, Smith, Turgeon, Turner* and *de Varennes*.

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a select committee composed of the Honorable Messieurs *de Boucherville, Champagne, Chapais, Pérodeau, Lanctot* and *Gilman*, be appointed to assist the Honorable the *Speaker* in the revision of the Rules and Regulations of the Legislative Council.

The Honorable Mr. *Speaker* presented a message from His Honor the Lieutenant Governor, forwarding the report from the King's Printer.

F. LANGELIER,

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec, transmits to the Legislative Council of this Province, the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distri-

---

buted by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,  
Quebec, 9th January, 1912.

The Honorable Mr. *Pérodeau* laid before the House a statement of permits to foreign corporations.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the report of the Librarian of the Legislature for the year 1911-12, which report was read as follows:—

*The Honourable Speaker and the Honourable Legislative Councillors.*

The Librarian of the Legislature has the honour to submit his report for the recess of 1911-12.

Since the beginning of last session the Library has been increased by about 2,000 volumes and 200 pamphlets through purchase, exchange or private gifts.

The present number of volumes is 77,600, and that of pamphlets is 19,000. The overcrowding that has existed for many years makes itself still more felt. Fortunately the day is drawing nigh when the Librarian will be able, in the new Library, to put a stop to the scattering of the books which is so injurious to the service.

The increase in the appropriation for the purchase of books has enabled the Librarian to acquire a larger number than usual and under the most advantageous conditions possible.

The whole respectfully submitted,

N.-E. DIONNE,  
*Librarian of the Legislature of the Province of Quebec.*

Quebec, 9th January, 1912.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, seconded by Honorable Mr. *Chapais*, then moved that out of respect to the memory of the late Honorable *E. B. Garneau*, the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was *Resolved* in the affirmative.

The House then adjourned.

---

WEDNESDAY, 24th JANUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the delay for receiving petitions for private bills be extended to Friday, the 2nd February next inclusively.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :

No. 36—Of the E. B. Eddy Estate.

No. 37—Of J. Alfred Barrette and others.

No. 38—Of the village of St-Jean-Baptiste de la Pointe aux Trembles.

No. 39—Of the village of Pointe aux Trembles.

By the Honorable Mr. *Turner* :

No. 40—Of James Rodger and others.

No. 41—Of the Dominion Trust Company.

No. 42—Of the St. James Club.

By the Honorable Mr. *Garneau* :

No. 43—Of the parish of St. Croix du Lac à la Croix.

By the Honorable Mr. *Amyot* :

No. 44—Of J. Arthur Bilodeau.

No. 45—Of Dr. J. G. Larue and others.

No. 46—Of John Murphy and others.

No. 47—Of George Tanguay and others.

No. 48—Of George Tanguay.

No. 49—Of the North Eastern Railway Company.

By the Honorable Mr. *Dubord* :

- No. 50—Of L. P. Sirois.
- No. 51—Of the town of La Tuque.
- No. 52—Of P. T. Legaré *et uxor*.
- No. 53—Of the William Davies Company.
- No. 54—Of Edouard Olivier and others.

By the Honorable Mr. *Gilman* :

- No. 55—Of the town of Magog.
- No. 56—Of the city of Sherbrooke.

By the Honorable Mr. *Rolland* :

- No. 57—Of Léon Gelinus and others.
- No. 58—Of E. C. P. Guy and others.
- No. 59—Of L. A. Seers and others.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :

- No. 60—Of E. P. Couture and others.
- No. 61—Of the Roman Catholic School Commissioners of St. Ange de Montréal.
- No. 62—Of the town of Dorval.
- No. 63—Of P. A. Décary.
- No. 64—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal.
- No. 65—Of the *Curé* and Wardens of St. Clement de Maisonneuve.
- No. 66—Of the Numismatic Society of Montreal.
- No. 67—Of the *Curé* and Wardens of La Longue Pointe.
- No. 68—Of the city of Montreal.
- No. 69—Of the St. Maurice Hydraulic Company.
- No. 70—Of the Montreal Light, Heat & Power Company.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

- No. 71—Of La Prévoyance.
- No. 72—Of Great Northern Lumber Company.
- No. 73—Of Mary McIntosh and others.

By the Honorable Mr. *Girouard* :

- No. 74—Of the Administration Générale.
- No. 75—Of the town of Joliette.

By the Honorable Mr. *Chapais* :

- No. 76—Of *Les Sœurs du Bon Pasteur de Montréal*.
- No. 77—Of the St-Jean-Baptiste Society of Quebec.

By the Honorable Mr. *de Varennes* :

- No. 78—Of the town of Farnham.
- No. 79—Of Arthur Pinsonneault and others.

---

By the Honorable Mr. *Smith* :

- No. 80—Of the Rat River Railway Company.
- No. 81—Of the city of Westmount.
- No. 82—Of A. R. Décarv.
- No. 83—Of H. B. Mackenzie and others.
- No. 84—Of J. A. Dale and others.
- No. 85—Of the Laing Packing Company.
- No. 86—Of the Young Men's Christian Association of Montreal.
- No. 87—Of the town of Outremont.
- No. 88—Of the Quebec Central Railway Company.
- No. 89—Of the People's Telephone Company.
- No. 90—Of Dame Agnes Watson.
- No. 91—Of Jacob Jacobs and others.

By the Honorable Mr. *Amyot* :

- No. 92—Of the Quebec & Lake St. John Railway Company.
- No. 93—Of W. D. Barclay and others.

The following petitions were read and received :

- No. 1—Of the Montreal Board of Protestant School Commissioners, praying for authority to borrow money.
- No. 2—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.
- No. 3—Of the Quebec Eastern Railway Company, praying for authority to amalgamate in with the Lotbiniere and Megantic Railway Company.
- No. 4—Of the Quebec-Saguenay Railway Company, praying for amendments to the Act 5 Edward VII., chapter 55.
- No. 5—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, praying authority to change its name.
- No. 6—Of E. B. Greenshields and others, praying for the incorporation of the municipality of Ivry-on-the-Lake.
- No. 7—Of the Country Club of Montreal, praying for amendments to its charter.
- No. 8—Of the Town of Montreal West, praying for amendments to its charter.
- No. 9—Of the municipality of the parish of Saint Anges de Lachine, praying for incorporation under the name of Town of "La Salle."
- No. 10—Of the City of Lachine, praying for amendments to its charter.
- No. 11—Of the Town of Maisonneuve, praying for amendments to its chrater.
- No. 12—Of The Montreal Street Railway Mutual Benefit Association, praying for amendments to its charter.
- No. 13—Of The Montreal Tramway Company, praying for amendments to its charter.
- No. 14—Of Archbishop Bruchesi and others, praying for the incorporation of the College of St. John.

No. 15—Of George Williamson, praying for authority to be admitted as a member of the Bar of the Province of Quebec, after examination.

No. 16—Of the University of Bishop's Collège, praying for an act to regularize its membership and for other purposes.

No. 17—Of the Quebec Central Railway Company, praying for authority to build a branch line of railway.

No. 18—Of the Manitou Club, praying for the confirmation of its charter and extending its powers.

No. 19—Of the Ladies' Protestant Orphan Asylum of the City of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 20—Of Demetrius N. Nicholson, praying for authority to the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of the profession of advocate.

No. 21—Of the town of Thetford Mines, praying for amendments to its charter.

No. 22—Of the Ladies of Notre-Dame de la Charité du Bon Pasteur de Montréal, praying for the continuation of their grant.

No. 23—Of the Montreal Society for the Protection of Women and Children, praying for extension of their powers and change its name.

No. 24—Of the Engineers Club of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 25—Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

No. 26—Of Madeline Michel de Villebois and others, praying for an act of incorporation under the name of "La Société de Marie Réparatrice."

No. 27—Of A. R. Marsolais and others, praying for an act to confirm and validate the sale of certain property.

No. 28—Of the Guelph Patent Cask Company, Limited, praying for authority to build and operate a railway.

No. 29—Of the Laprairie Brick Company, Limited, praying for authority to build and operate a railway.

No. 30—Of the Corporation Agencies Limited, praying for certain powers.

No. 31—Of the Sherbrooke Railway and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 32—Of Abraham Mordecai Laedo and others, praying for an act of incorporation under the name of "Ottawa Abitibi & Hudson Bay Railway Company."

No. 33—Of Stanley A. Banfield and others, praying for an act to incorporate the town of East Angus.

No. 34—Of the Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke, praying for authority to contract a loan and issue bonds.

No. 35—Of N. Poulin and others, praying for amendments to the Act 62 Victoria, chapter 90.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 a.m.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting protection against bees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Quebec Syndicates' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the following statement:

The Quebec Garrison Club, for the financial year ending 30th September, 1911.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 25th JANUARY, 1912

*Sitting at 11.30 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bergevin* :

No. 94—Of the Montreal & Northern Colonization Railway Company.  
No. 95—Of J. T. R. Latreudeau and others.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

No. 96—Of the *Curé* and Wardens of St. Viateur d'Outremont.  
No. 97—Of the Opticians' Association.

By the Honorable Mr. *Rolland* :

No. 98—Of the city of de Salaberry de Valleyfield.

Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 25th January, 1912.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Bryson* has been elected chairman of this committee. The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

---

Your committee recommend that there be asked from the proper authority the amount necessary to pay the indemnity and transportation of the honorable members of this House during this session according to law.

Your committee have appointed the Honorable Messrs. *Bryson*, *Pérodeau* and *Garneau*, a sub-committee to examine the accounts of the clerk of this House.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 25th January, 1912

The standing committee on private Bills have the honor of presenting the following as their first report :

The Honorable Mr. *Lanctot* was appointed chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted.

J. LANCTOT,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk, as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 25th January, 1912

The standing committee on railways have the honor of presenting the following as their first report :

Your committee have elected the Honorable Mr. *Turner* as their chairman, and recommend that the quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

RICHARD TURNER,  
*Chairman.*

---

---

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their first report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL  
OFFICE OF COMMITTEE ON STANDING ORDERS

25th January, 1912

The committee on standing orders have the honour of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Garneau* has been elected chairman.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Champagne*, from the committee on the reading room, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL  
READING ROOM COMMITTEE

25th January, 1912.

The committee appointed to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council, have the honor of presenting their first report.

Your committee have elected the Honorable Mr. *Pelletier* as their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted.

H. CHAMPAGNE,  
*Chairman pro tem.*

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 25th January, 1912.

The committee on legislation appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Pérodeau* has been appointed chairman of the committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted.

N. PÉRODEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau* it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 30th January, at 4 o'clock p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read by the clerk as follows :

The Legislative Assembly acquaints the Legislative Council that, on the 11th January, 1912, it adopted the following resolution :

*Resolved* :—That Honorable Sir Lomer Gouin, Honorable Messrs. Allard, Taschereau, Devlin, Mackenzie, and Messrs. Tellier, Bourassa, Cardin, Daignault, D'Auteuil, Godbout, Lévesque, Morisset, Tessier and Walker be appointed members of a committee of both Houses for assisting the Speakers in the management of the Library of the Legislature; that a message be sent to the Legislative Council informing them of such appointment, and that the clerk do carry this message to the Legislative Council."

Attested :

L. P. GEOFFRION.

*The Clerk of the Legislative Assembly.*

---

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

The Legislative Assembly acquaints the Legislative Council that, on the 11th January, 1912, it adopted the following resolution :

“*Resolved* :—That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a standing committee to deal with the printing of the Legislature, and informing them that Honorable Sir Lomer Gouin, Honorable Messrs. Allard, Décarie, Mackenzie, and Messrs. Tellier, Bourassa, Galipeault, Giard, Langlois (Montreal, Division No. 3), Mousseau, Tessier and Walker will represent this House on such committee.”

Attested :

L. P. GEOFFRION.

*The Clerk of the Legislative Assembly.*

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of the Legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honorable Messrs. *Amyot, Bergevin, Bryson, Chapais, Garneau, Gilman, Lanctot, Pérodeau, Turgeon* and *de Varennes* be appointed to act in the name of this House on the said joint committee.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 30th JANUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Varennes, de*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :

No. 99—Of E. S. Skead and others.

The following petitions were read and received :

No. 36—Of Dame Jennie Grahl Hunter Eddy and others, praying for authority to divide the estate of the late E. B. Eddy.

No. 37—Of J. Alfred Barrette and others, praying for the incorporation of the town of Laval des Rapides.

No. 38—Of the village of St-Jean-Baptiste de la Pointe aux Trembles, praying for validation of a certain contract.

No. 39—Of the corporation of the village of Saint-Jean-Baptiste de la Pointe aux Trembles, praying for incorporation as a town.

No. 40—Of James Rodger and others, praying for amendments to the city of St. Henry.

No. 41—Of the Dominion Trust Company, praying for authority to carry on business in the Province of Quebec.

No. 42—Of the St. James Club of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 43—Of the trustees of the parish of Saint Croix du Lac à la Croix, praying for authority to build a church.

No. 44—Of Joseph Arthur Bilodeau, praying for the validation of a certain deed of sale by licitation.

No. 45—Of J. G. Larue and others, praying for an act to incorporate the village of St. Louis de Courville.

No. 46—Of the North Eastern Railway Company, praying for certain powers.

No. 47—Of John Murphy and others, praying to have the existence of the parish of Saint Dunston of Lake Beauport, legalized.

No. 48—Of George Tanguay and others, praying for an act to incorporate the Bagotville and St. Lawrence Railway Company.

No. 49—Of George Tanguay, praying for an act to ratify and validate his title to certain property.

No. 50—Of Louis Philippe Sirois, praying to be relieved and discharged as testamentary executor of the estate of the late Dame Lawrence James Guil-martin.

No. 51—of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 52—Of P. T. Legaré, praying for an act respecting his marriage contract.

No. 53—Of the William Davies Company, praying for an act to amend Act V., Edward VII, chapter 85.

No. 54—Of Edouard Olivier and others, praying for an act to incorporate the parish of Saint Nicholas South.

---

No. 55—Of the town of Magog, praying for an act to amend its charter.

No. 56—Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 57—Of Léon Gélinas and others, praying for authority to borrow money on hypothec.

No. 58—Of Etienne Chas. P. Guy and others, praying for the ratification and validation of a certain deed of sale.

No. 59—Of Alexander Seers and others, praying for amendments to a certain deed of donation.

No. 60—Of E. P. Couture and others, praying for an act to amend the act 63 Victoria, chapter 94, respecting the parish of St. Denis, Montreal.

No. 61—Of the Roman Catholic separate school Commissioners of the parish of St.-Michel Archange de Montréal, praying for authority to annex with the city of Montreal.

No. 62—Of the town of Dorval, praying for amendments to its charter.

No. 63—Of Paul Antonio Decary, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member after examination.

No. 64—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal, praying for authority to contract a loan.

No. 65—Of the Curé and Church Wardens of the parish of St. Clement de Maisonneuve, praying for authority to borrow money on hypothec.

No. 66—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 67—Of the Curé and Church wardens of the Parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe, praying for authority to contract a loan on hypothec.

No. 68—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter

No. 69—Of the St. Maurice Hydraulic Company, praying for additional powers.

No. 70—Of the Montreal Light, Heat and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 71—Of La Prévoyance Compagnie d'Assurance, praying for amendments to its charter.

No. 72—Of the Great Northern Lumber Company, praying for an act concerning a deed of sale.

No. 73—Of Mary McIntosh and others, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 74—Of The *Société d'Administration Générale*, praying for amendments to its charter.

No. 75—Of the town of Joliette, praying for amendments to its charter.

No. 76—Of the Ladies du Bon Pasteur of Montreal, praying for amendments to their charter.

No. 77—Of the *Société St.-Jean-Baptiste de Québec*, praying for amendments to its charter.

No. 78—Of the Town of Farnham, praying for amendments to its charter.

No. 79—Of Arthur Pinsonnault and others, praying for an act to incorporate the parish of St-Pierre de Véronne of Pike River.

No. 80—Of Chas. E. Force and others, praying for an act of incorporation under the name of The Rat River Railway Company.

No. 81—Of the city of Westmount, praying for amendments to its charter.

No. 81—Of E. B. Décary, praying for an act to authorize the board of Surveyors to admit him as a member after examination.

No. 83—Of H. B. MacKenzie and others, praying for an act of incorporation under the name of the Kanawaki Golf Club.

No. 84—Of James A. Dale and others, praying for an act of incorporation under the name of the University Settlement of Montreal.

No. 85—Of The Laing Packing and Provision Company, praying for amendments to its charter.

No. 86—Of The Young Men's Christian Association of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 87—Of the town of Outremont, praying for amendments to its charter.

No. 88—Of the Quebec Central Railway Company, praying for an act to ratify a certain deed of agreement.

No. 89—Of the People's Telephone Company, praying for additional powers.

No. 90—Of Dame Agnes Watson Allan, praying for authority to lease a certain property.

No. 91—Of Jacob A. Jacobs and others, praying for an act of incorporation under the name of The Mount Sinai Sanatorium.

No. 92—Of The Quebec & Lake St. John Railway Company, praying for an act to confirm a certain agreement.

No. 93—Of William D. Barclay and others, praying for an act of incorporation under the name of St. Charles & Huron River Railway Company.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting registers in registry offices," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend article 3109 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court in the counties of Champlain and of Megantic," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions against corporations illegally formed or violating or exceeding their powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate *Le Collège de St-Jean*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décarv amongst its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Demetrius Nicholas Nicholson amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the disbursements of the Legislative Council since the last audit.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 31st JANUARY, 1912

*Sitting at 11 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Champagne* :

No. 100—Of L. A. Cusson and others.

The following petitions were read and received :

No. 95—Of Joseph T. R. Laurendeau and others, praying for an act of incorporation under the name of "King Edward Park and Amusement Company."

No. 96—Of the *Curé* and Churchwardens of the parish of St. Viateur d'Outremont, praying for amendments to the Act 1 George V, chapter 113.

No. 97—Of the Association of Opticians of the Province of Québec, praying for amendments to its charter.

No. 98—Of the city of De Salaberry de Valleyfield, praying for an act to confirm and ratify a certain deed of agreement.

The Honorable the *Speaker* declared the following petition irregular:

No. 94—Of the Montreal and Northern Colonization Railway Company, praying for amendments to their charter.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said petition be referred to the committee on standing orders to report on its irregularity.

The Honorable Mr *Champagne*, from the committee on standing orders, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 31st January, 1912.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their second report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 2—Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 5—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, praying for authority to change its name.

No. 6—Of E. B. Greenshields and others, praying for the incorporation of the municipality of Ivry-on-the-Lake.

No. 8—Of the town of Montreal West, praying for amendments to its charter.

No. 9—Of the municipality of the parish of St. Anges de la Chine, praying for incorporation under the name of the town of Lasalle.

No 10—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 11—Of the town of Maisonneuve, praying for amendments to its charter.

No. 12—Of the Montreal Street Railway Mutual Benefit Association, praying for amendments to its charter.

No. 13—Of the Montreal Tramway Company, praying for amendments to its charter.

No. 14—Of Archbishop Bruchesi and others, praying for the incorporation of the College of St. John.

No. 15—Of Geo. Williamson, praying for authority to be admitted as a member of the Bar of the Province of Quebec, after examination.

No. 16—Of the University of Bishop's College, praying for an act to regularize its membership and for other purposes.

No. 17—Of the Quebec Central Railway Co., praying for authority to build a branch line of railway.

No. 18—Of the Manitou Club, praying for the confirmation of its charter and extending of its powers.

No. 19—Of the Ladies Protestant Orphan Asylum of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 20—Of Demetrius N. Nicholson, praying for authority to the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of the profession of advocate.

No. 21—Of the town of Thetford Mines, praying for amendments to its charter.

No. 23—Of the Montreal Society for the Protection of Women and Children, praying for extension of their powers.

No. 25—Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

No. 26—Of Madeline Michel Villebois and others, praying for an act of incorporation under the name of "La Société de Marie Réparatrice."

No. 27—Of A. R. Marsolais and others, praying for an act to confirm and validate a sale of a certain property.

No. 28—Of the "Guelph Patent Cask Company, Limited," praying for authority to build a line of railway.

No. 29—Of the Laprairie Brick Company, Limited, praying for authority to build and operate a railway.

No. 30—Of the Corporation Agencies Limited, praying for certain powers.

No. 31—Of the Sherbrooke Railway & Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 33—Of Stanley A. Banfil and others, praying for an act to incorporate the town of East Angus.

No. 34—Of the Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke, praying for authority to contract a loan and issue bonds.

No. 35—Of N. Poulin and others, praying for amendments to the Act 62 Vict., chap. 90.

The whole respectfully submitted.

HÉCTOR CHAMPAGNE,

*Chairman pro tem.*

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 6th February, at 4 p.m.

The Honorable Mr. *Pérodeau* laid before the House the following statements:

Statement and statistics to 30th June, 1911, of railways in the Province.  
Statement for year ending 30th June, 1911, of railway expenses.

---

The Honorable the *Speaker* reported that he with such members of the Executive Council as are members of this House, had waited on His Honor the Lieutenant-Governor with the address in answer to the Speech from the Throne, and that it had pleased His Honor to make the following reply :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council.*

“I have much pleasure in acknowledging the receipt of the address voted by you in reply to the Speech from the Throne and tender you my sincere thanks for same.”

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 30th January, 1912.

FRANÇOIS LANGELIER,

*Lieutenant-Governor.*

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting protection against bees.”

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 3) intituled: “An Act to amend the Quebec Syndicates Act.”

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said bill be now referred to a committee of the whole House.

The House then adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with

---

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting registers in registry offices."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate *Le Collège de St-Jean*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décarry amongst its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Demetrius Nicholas Nicholson amongst its members."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 6th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar* Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennés, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended for this sitting.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *de Varennés* :  
No. 101—Of Maurice Brasset.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :  
No. 102—Of F. A. Genereux and others.  
No. 103—Of L'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques.

By the Honorable Mr. *Bergevin* :  
No. 104—Of H. H. King and others.

The following petitions were read and received :

No. 99—Of Edward Selkirk Skead and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Connaught Park Jockey Club of Ottawa."

No. 100—Of L. A. Cusson and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Association of Stenographers of the Superior Court of the district of Montreal."

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled : "An Act to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catherine street, in the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the town of Lasalle," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act to incorporate the town of East Angus," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate the Rat River Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the charter of "The Montreal Street Railway Mutual Benefit Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke to contract a loan by means of an issue of bonds," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the act respecting the building of the church, sacristy and rectory of the parish of St. Viateur d'Outremont," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to change the name of and give additional powers to the Peoples Telephone Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered* That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: "An Act respecting the University of Bishop's College," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions against corporations illegally formed or violating or exceeding their powers."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and ac-

---

quaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting The Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 7th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bergévin,*  
*Bryson,*  
*Châpais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Pérodeau,*  
*Robergè,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was *Ordered*, That Rule 51 be suspended for this sitting.

The following petitions were severally brought up and laid on the table:

By the Honorable Mr. *Garneau*:

No. 105—Of Jean-Baptiste Dupré and others.

No. 106—Of the city of Three Rivers.

No. 107—Of Robert Ryan and others.

No. 108—Of Le Crédit Général.

The following petitions were read and received:

No. 101—Of Maurice Brasset, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member, after examination.

No. 102—Of F. A. Genereux and others, praying for an act respecting the estate of E. Z. Genereux.

No. 103—Of the Roman Catholic Orphan Asylum, praying for an act to authorize them to dispose of certain property.

No. 104—Of Henry Harrison King and others, praying for an act respecting a substitution created by the will of the late Colin Campbell.

The Honorable Mr. Garneau, from the committee on standing orders, presented their third report.

*Ordered*, That it be received; and it was then read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This 7th February, 1912.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their third report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1—Of the Protestant Board of School Commissioners, of Montreal, praying for authority to borrow money.

No. 7—Of the Country Club of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 24—Of the Engineer's Club of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 32—Of Abraham Mordecai Laredo and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Ottawa Abitibi & Hudson Bay Railway Company.

No. 36—Of Dame Jennie Grahl Hunter Eddy and others, praying for authority to divide the estate of the late E. B. Eddy.

No. 37—Of Alfred Barrette and others, praying for the incorporation of the town of Laval des Rapides.

No. 38—Of the village of St-Jean-Baptiste de la Pointe-aux-Trembles, praying for validation of a certain contract.

No. 39—Of the corporation of the village of St-Jean-Baptiste de la Pointe-aux-Trembles, praying for incorporation as a town.

No. 40—Of James Rodgers and others, praying for amendments to the city of St. Henry.

No. 41—Of the Dominion Trust Company, praying for authority to carry on business in the Province of Quebec.

No. 42—Of the St. James Club, of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 46—Of the Northeastern Railway Company, praying for certain powers.

---

No. 47—Of John Murphy and others, praying to have the existence of the parish of Saint Dunston of Lake Beauport, legalized.

No. 48—Of George Tanguay and others, praying for an act to incorporate the Bagotville and St. Lawrence Railway Company.

No. 49—Of George Tanguay and others, praying for an act to ratify and validate his title to certain property.

No. 50—Of Louis Philippe Sirois, praying to be relieved and discharged as testamentary executor of the estate of the late Dame Lawrence James Guilmartin.

No. 51—Of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 52—Of P. T. Legaré, praying for an act respecting his marriage contract.

No. 54—Of Edouard Olivier and others, praying for an act to incorporate the parish of Saint Nicholas South.

No. 55—Of the town of Magog, praying for an act to amend its charter.

No. 56—Of the city of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 57—Of Léon Gélinas and others, praying for authority to borrow money on hypothec.

No. 58—Of Etienne Chas. P. Guay and others, praying for the ratification and validation of a certain deed of sale.

No. 59—Of Alexander Seers and others, praying for amendments to a certain deed of donation.

No. 60—Of E. P. Couture and others, praying for an act to amend the act 63 Victoria, chapter 94, respecting the parish of St. Denis, Montreal.

No. 61—Of the Roman Catholic Separate School Commissioners of the parish of St. Michel Archange de Montréal, praying for authority to annex with the city of Montreal.

No. 62—Of the town of Dorval, praying for amendments to its charter.

No. 63—Of Paul Antonio Décary, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member, after examination.

No. 64—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal, praying for authority to contract a loan.

No. 65—Of the *Curé* and Churchwardens of the parish of St. Clément de Maisonneuve, praying for authority to borrow money on hypothec.

No. 66—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 67—Of the *Curé* and Churchwardens of the parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe, praying for authority to contract a loan on hypothec.

No. 68—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 69—Of the St. Maurice Hydraulic Company, praying for additional powers.

No. 70—Of the Montreal, Light and Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 71—Of La Prévoyance Compagnie d'Assurance, praying for amendments to its charter.

No. 72—Of the Great Northern Lumber Company, praying for an act concerning a deed of sale.

No. 73—Of Mary McIntosh and others, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 74—Of the Société d'Administration Générale, praying for amendments to its charter.

No. 75—Of the town of Joliette, praying for amendments to its charter.

No. 76—Of the Ladies du Bon Pasteur of Montreal, praying for amendments to their charter.

No. 78—Of the town of Farnham, praying for amendments to its charter.

No. 79—Of Arthur Pinsonnault and others, praying for an act to incorporate the parish of St. Pierre de Veronne, of Pike River.

No. 80—Of Chas. E. Force and others, praying for an act of incorporation under the name of The Rat River Railway Company.

No. 81—Of the city of Westmount, praying for amendments to its charter.

No. 83—Of H. B. Mackenzie and others, praying for an act of incorporation under the name of the Kanawaki Golf Club.

No. 85—Of the Iaing Packing and Provision Company, praying for amendments to its charter.

No. 87—Of the town of Outremont, praying for amendments to its charter.

No. 88—Of the Quebec Central Railway Company, praying for an act to ratify a certain deed of agreement.

No. 89—Of the People's Telephone Company, praying for additional powers.

No. 91—Of Jacob A. Jacobs and others, praying for an act of incorporation under the name of The Mount Sinai Sanatorium.

No. 92—Of the Quebec & Lake St. John Railway Company, praying for an act to confirm a certain agreement.

No. 93—Of William D. Barclay and others, praying for an act of incorporation under the name of the St. Charles & Huron River Railway Company.

No. 96—Of the Curé and Churchwardens of the parish of St. Viateur d'Outremont, praying for amendments to the Act 1 George, chapter 113.

No. 97—Of the Association of Opticians of the Province of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 98—Of the city of Desalaberry de Valleyfield, praying for an act to confirm and ratify a certain deed of agreement.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*,  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 7th February, 1912.

The committee on private Bills have the honour of presenting the following as their second report :

Your committee have adopted the following rules for its own guidance :

1. No Bill will be proceeded with unless some one appear for it or take charge thereof before the committee.

2. The statutes and books of reference in the bookcase in the committee room are for the use of the members of the committee and those requiring to use statutes or books of reference are requested to come provided with such for their own use.

The whole respectfully submitted.

J. LANCTOT,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the charter of the town of *Maisonnette*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate *Le Collège de St-Jean*," reported that they had gone through the said Bill, and

had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, that the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then severally read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the said amendments to their amendments to this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate *La Société de Marie Réparatrice*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brassat, among its members, after examination, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 2981 of the Revised Statutes, 1909, respecting appeals to the Circuit Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend article 3109 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court in the counties of Champlain and of Megantic."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the town of Lasalle."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62) intituled: "An Act to incorporate the town of East Angus."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate the Rat River Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the charter of "The Montréal Street Railway Mutual Benefit Association."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke to contract a loan by means of an issue of bonds."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the act respecting the building of the church, sacristy and rectory of the parish of St. Viateur d'Outremont."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled: "An Act to change the name of and to give additional powers to the People's Telephone Company."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 139) intituled: "An Act respecting the University of Bishop's Collège."

---

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 8th FEBRUARY, 1912

*Sitting at 11 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*

*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner.*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Pérodeau,*

Prayers.

The following petitions were read and received :

No. 105.—Of J. B. Dupré and others, praying for an act of incorporation under the name of L'Épargne Foncière.

No. 106.—Of the city of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

No. 107.—Of Robert Ryan and others, praying for an act of incorporation under the name of La Compagnie de Tramway des Trois Rivières.

No. 108.—Of the Crédit Général, praying for amendments to its charter.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their fourth report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 8th day of February, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their fourth report :

---

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 44—Of Joseph Arthur Bilodeau, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale by licitation.

No. 101—Of Maurice Brasset, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member, after examination.

No. 103—Of the Roman Catholic Orphan Asylum of Montreal, praying for authority to sell a certain property situated on St. Catherine street, Montreal.

With regard to Petition No. 94—Du Chemin de Fer Colonization et Montréal Nord, the irregularity having been remedied, your committee recommend that the same be read and received.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

Petition No. 94—Of the Montreal and Northern Colonization Company, praying for amendments to their charter, was then read and received.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, the 13th February instant, at 4 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to authorize the Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102) intituled: "An Act to confirm the charter of "The Manitou Club and to extend its powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52) intituled: "An Act to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catherine street, in the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate *La Société de Marie Réparatrice*."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 136) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brasset among its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 2981 of the Revised Statutes, 1909, respecting appeals to the Circuit Court."

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

TUESDAY, 13th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctôt,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
Ordered, That Rule 51 be suspended.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Lanctôt* :  
No. 109—Of the School Commissioners of St. Clothilde.

By the Honorable Mr. *Roberge* :  
No. 110—Of F. N. McCrea and others.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 53) intituled : "An Act to incorporate *Le Collège de St-Jean*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled : "An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the indemnity payable to jurors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled: "An Act respecting working hours for women and children in certain factories," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled "An Act to amend the charter of the Sherbrooke Railway and Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled "An Act to incorporate the St. Charles and Huron Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled "An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines, and change its name to that of "The City of Thetford Mines," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the act incorporating "The Engineers' Club of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to amend the charter of the Barbers' Association of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the charter of the St. James' Club of Montreal and amendments thereto," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134) intituled: "An Act to incorporate the Mount Sinai Sanatorium for the treatment and control of tuberculosis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, and to change the name thereof to "The Antiquarian and Numismatic Society of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89) intituled: "An Act to authorize the Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102) intituled: "An Act to confirm the charter of the Manitou Club and to extend its powers.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 14th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctôt,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenn*es, *de* .

Prayers.

The following petitions were read and received :

No. 109—Of the School Commissioners of Sté. Clothilde, praying for authority to borrow money on an insurance policy.

No. 110—Of F. N. McCrea and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Brompton Pulp and Paper Company."

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their fifth report.

*Ordered*, That it be received, and it was read by the clerk as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 13th day of February, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their fifth report :

No. 3—Of the Quebec Eastern Railway Company, praying for authority to amalgamate with the Lotbinière and Megantic Railway Company.

No. 43—Of the trustees of the parish of Sainte Croix du Lac à la Croix, praying for authority to build a church.

No. 77—Of the Société St-Jean-Baptiste de Québec, praying for amendments to its charter.

No. 82—Of Albert R. Décary, praying for an act to authorize the Board of Surveyors to admit him as a member, after examination.

No. 84—Of James A. Dale and others, praying for an act of incorporation under the name of the University Settlement of Montreal.

No. 95—Of J. T. R. Laurendeau and others, praying for an act of incorporation under the name of the King Edward Park and Amusement Company.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled: "An Act to authorize *Les Dames de l'Aisle de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immovable on St. Catherine street, in the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décary amongst its members after examination," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act to incorporate the town of East Angus," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received.

Honorable Mr. *Smith* moved, That the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Garneau* moved in amendment:

That the said amendments be not now read a second time, but that the said bill and amendments be referred to a committee of the whole House.

And the question of concurrence being put on said amendment, it was resolved in the affirmative.

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Demetrius Nicholas Nicholson amongst its members," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke to contract a loan by means of an issue of bonds," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the act respecting the building of the church, sacristy and rectory of the parish of St. Viateur d'Outremont," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and ac-

---

quaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate *La Société de Marie Réparatrice*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139) intituled: "An Act respecting the University of Bishop's College," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns, it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 172) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Rouville and to annex them to the parish of St. Athanase, in the county of Iberville, for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morroww.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of the Sherbrooke Railway and Power Company."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate the St. Charles and Huron River Railway Company.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines, and change its name to that of "The City of Thetford Mines,"

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the act incorporating "The Engineers' Club of Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 116) intituled: "An Act to amend the charter of the Barbers' Association of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the charter of the St. James' Club of Montreal and amendments thereto."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 134) intituled: "An Act to incorporate the Mount Sinai Sanatorium for the treatment and control of tuberculosis."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 142) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, and to change the name thereof to "The Antiquarian and Numismatic Society of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

THURSDAY, 15th FEBRUARY, 1912

*Sitting at 11 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*

Prayers.

---

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the town of Lasalle," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the charter of The Montreal Street Railway Mutual Benefit Association," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday next, 20th February, at 4 p.m.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.

---

172) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Rouville and to annex them to the parish of St. Athanase, in the county of Iberville, for all purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 20th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Bergevin*,  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Gilman*,  
*Girouard*,

*Lanctot*,  
*Pérodeau*,  
*Roberge*,  
*Sharples*,  
*Smith*,  
*Turner*,  
*de Varennes*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honorable Mr. *Bryson*:

No. 111—Of Cyrille Laurin and others.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Clément de Maisonneuve," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act to erect the municipality of St. Nicholas South," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the special acts respecting the parish of St. Denis, Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to define the powers of the *curé* and churchwardens of *l'œuvre et fabrique* of the parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe, in connection with the employment of the proceeds of a certain sale," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 62) intituled: "An Act to incorporate the town of East Angus."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for consideration in committee of the whole to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the indemnity payable to jurors."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said bill be now read a second time.

---

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled: "An Act respecting working hours of women and children in certain factories."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 21st FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples*  
*Smith*  
*Turner,*  
*Varennnes; de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Smith* :

No. 112—Of the Prodenial Trust Company.

No. 113—Of C. A. Montrait and others.

The following petition was read and received :

No. 111—Of Cyrille Laurin and others, praying for an act of incorporation under the name of Argenteuil Railway Company.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines, and change its name to that of "The City of Thetford Mines," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

---

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting The Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to change the name of and to give additional powers to the People's Telephone Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 134) intituled: "An Act to incorporate the Mount Sinai Sanatorium for the treatment and control of tuberculosis," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 136) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brasset, among its members after examination," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catherine street, in the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décarv amongst its members, after examination," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the town of Lasalle," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage and Jean Girouard," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to ratify By-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with the commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64) intituled: "An Act respecting the *fabrique* of the parish of St. Clément de Maisonneuve."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70) intituled: "An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled: "An Act to erect the municipality of St. Nicholas South."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the special acts respecting the parish of St. Denis, Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 145) intituled: "An Act to define the powers of the *curé* and churchwardens of *l'œuvre et fabrique* of the parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe in connection with the employment of the proceeds of a certain sale."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 22nd FEBRUARY, 1912

*Sitting at 11.00 A.M*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *de Varenes*, it was  
*Ordered*, That rule 51 be suspended.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *de Varenes*

No. 114—Of School Commissioners of Granby.

The following petitions were read and received :

No. 112—Of "The Prudential Trust Company, Limited," praying for the passing of an act granting the company certain powers, rights and privileges.

No. 113—Of Dame Cornelia Amanda Montrait, and others, praying for the passing of an act declaring valid a certain deed of sale passed before I. A. Ogden, N.P., at Montreal.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their sixth report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 22nd February, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their sixth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

---

No. 4—Of the Quebec-Saguenay Railway Company, praying for amendments to the act 5 Edward VII, chapter 55.

No. 86—Of the Young Men's Christian Association of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 102—Of F. A. Genereux and others, praying for an act respecting the estate of E. Z. Génereux.

No. 104—Of Henry Harrison King and others, praying for an act respecting a substitution created by the will of the late Colin Campbell.

No. 110—Of F. N. McCrea and others, praying for an act of incorporation under the name of The Brompton Pulp and Paper Company.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the act incorporating "The Engineers' Club of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116) intituled: "An Act to amend the charter of the Barbers' Association of the Province of Québec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

---

---

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the charter of the St. James' Club of Montreal and amendments thereto," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 142) intituled: "An Act to amend the act

---

to incorporate the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, and to change the name thereof to 'The Antiquarian and Numismatic Society of Montreal,' reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, 27th February instant, at 4 p.m

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage and Jean Girouard."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled: "An Act to ratify By-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Général* (General Trust)", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to incorporate "The Kanawaki Golf Club," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144) intituled: "An Act to amend the act erecting the parish of St. Michael the Archangel of Montreal as a separate school municipality," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of "The Society for the Protection of Women and Children," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Joliette," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to authorize the Dominion Trust Company, Limited, to do business in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 27th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennes, de*

Prayers.

The following petition was read and received :

No. 114—Of the School Commissioners of Granby, praying for authority to borrow money on an insurance policy.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns it do stand adjourned until 5.15 to-day, the said sitting to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 62) intituled : "An Act to incorporate the town of East Angus," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines, and change its name to that of "The City of Thetford Mines," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled : "An Act to amend the act incorporating "The Engineers' Club of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting The Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to change the name of and to give additional powers to the People's Telephone Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brassat, among its members, after examination," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act to establish the Metropolitan Parks Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act respecting the parish of St. Dunstan of Lake Beauport," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Light, Heat & Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of Corporation Agencies, Limited," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, incorporated," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy, *es-qualité et al* to W. J. Wall," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to authorize the corporation of Land Surveyors and Geometers of the Province of Quebec to admit Albert R. Décarry among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to ratify and confirm the title of George Tanguay to the ownership of certain immoveables in the town of Levis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the late Ezra Butler Eddy," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of *La Prévoyance* (The Provident)," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146) intituled: "An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act respecting the building of a new church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 157) intituled: "An Act respecting the William Davies Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the reduction in the number of hotel licenses in the townns of Marieville and Acton Vale," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57) intituled: "An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of "The Society for the Protection of Women and Children,"

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86) intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Général* (General Trust)."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111) intituled: "An Act to incorporate "The Kanawaki Golf Club."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 133) intituled: "An Act to authorize the Dominion Trust Company Limited to do business in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Joliette."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 144) intituled: "An Act to amend the act erecting the parish of St. Michael the Archangel of Montreal as a separate school municipality."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

---

TUESDAY, 27th FEBRUARY, 1912

SECOND SITTING

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenn*es, *de*

Prayers.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled: "An Act respecting the parish of St. Dunstan of Lake Beauport."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Light, Heat & Power Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of Corporation Agencies Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 113) intituled: "An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, incorporated."

---

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118) intituled: "An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy, *es-qualité et al* to W. J. Wall."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 126) intituled: "An Act to authorize the corporation of Land-Surveyors and Geometers of the Province of Quebec to admit Albert Décary among its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128) intituled: "An Act to ratify and confirm the title of George Tanguay to the ownership of certain immoveables in the town of Levis."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the late Ezra Butler Eddy."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of "*La Prévoyance* (The Provident.)

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 146) intituled: "An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 148) intituled: "An Act respecting the building of a new church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 157) intituled: "An Act respecting the William Davies Company, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the reduction in the number of hotel licenses in the towns of Mariéville and Acton Vale."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 28th FEBRUARY, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St Clément de Maisonneuve," reported that they

---

had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was,

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass under the title of "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Clément"? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102) intituled: "An Act to confirm the charter of "The Manïtou Club" and to extend its powers," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of of the Sherbrooke Railway and Power Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the house would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

Honorable Mr. *de Varennes* moved that the said Bill as amended be now read a third time.

Honorable Mr. *Gilman*, moved in amendment,

That the said Bill be not now read a third time but be referred to a committee of the whole.

And the question being put on said amendment, it was  
*Resolved* in the affirmative.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate the St. Charles and Huron River Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate the Rat River Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

---

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property."

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 29th FEBRUARY, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennés, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their seventh report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follow :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This 29th February, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their seventh report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 53—Of the William Davies Company praying for an act to amend Act 5 Edward VII, chapter 75.

No. 96—Of Dame Agnes Watson Allan, praying for authority to lease a certain property.

No. 99—Of Edward Selkirk Skead and others, praying for an act of incorporation under the name of The Connaught Park Jockey Club, of Ottawa.

No. 106—Of the city of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

No. 107—Of Robert Ryan and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Compagnie de Tramway des Trois-Rivières*.

No. 108—Of the Crédit Général, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

---

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67) intituled: "An Act respecting the parish of St. Dunstan of Lake Beauport," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled: "An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act to ratify by-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

---

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the special acts respecting the parish of St. Denis, Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to

---

whom was referred the Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Light, Heat & Power Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctôt*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctôt*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled: "An Act to authorize The Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctôt*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be please to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act for the relief of Corporation Agencies, Limited," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Joliette," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 144) intituled: "An Act to amend the act erecting the parish of St. Michael the Archangel of Montreal as a separate

school municipality," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113) intituled: "An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, Incorporated," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118) intituled: "An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy *ès qualité, et al*, to W. J. Wall," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 a.m.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 1st MARCH, 1912

*Sitting at 11.30 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Pérodeau,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting "*Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended, shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

---

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act to incorporate "The Kanawaki Golf Club," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126) intituled: "An Act to authorize the corporation of Land Surveyors and Geometers of the Province of Quebec, to admit Albert R. Décary among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128) intituled: "An Act to ratify and confirm the title of George Tanguay to the ownership of certain immoveables in the town of Levis," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 146) intituled: "An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 148) intituled: "An Act respecting the building of a new church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday next, 5th March, at 4 p.m.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 115) intituled: "An Act, to amend the charter of the city of Lachine," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to remove from the plan of the city of St. Henry, now part of the city of Montreal, the homolagated line showing the projected extension of Ste. Emelie street to St. Ferdinand street," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended during this sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société St-Jean-Baptiste de la cité de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the University Settlement of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*. That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act to authorize the School Commissioners for the municipality of Ste. Clothilde, in the county of Hochelaga, to borrow on insurance policies," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 5th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Clément de Maisonneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the pensions of officers of primary instruction and for other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

---

with a Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Agriculture and to establish the Roads Department," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 6th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders presented their eighth report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 6th March, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their eighth report :

The committee have examined the following petitions and find that the

---

notices have not been regularly given, but consider that there has been sufficient notice and recommend that Rule 53 be suspended:

No. 109—Of the school commissioners of Ste. Clothilde, praying for authority to borrow money on insurance policies.

No. 114—Of the school commissioners of the municipality of the village of Granby, praying for authority to borrow money on insurance policies and bonds.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of the Sherbrooke Railway and Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 70) intituled: "An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to ratify By-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members, after examination," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 85) intituled: "An Act respecting *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk

---

with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to authorize the Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 97) intituled: "An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to incorporate The Kanawaki Golf Club," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, incorporated," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy, *es-qualité et al* to W. J. Wall," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Joliette," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 146) intituled: "An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act respecting the building of a new Church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*; That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate The Bagotville and St. Lawrence Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled: "An Act for the relief of the heirs of Esprit Anaclet Généreux," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

THURSDAY, 7th MARCH, 1912

*Sitting at 11.30 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodcau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 7th March, 1912.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting the following as their second report :

Your committee have duly examined the accounts of the clerk of the House and find that he has rendered account of all moneys come into his hands and that all payments are duly supported with vouchers.

The expenses of the Legislative Council from 1st February, 1911, date up to which said accounts were last audited, to the 1st February, 1912, have amounted to \$54,672.83.

Your committee suggests that all accounts should be presented at the office of the clerk, and after verification submitted to the *Speaker* for his approval before being paid.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage and Jean Girouard," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, that the said report be now received, and the said amendments

---

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

---

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86) intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Général* (General Trust)," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled: "An Act to authorize the Dominion Trust Company Limited to do business in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered* That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of *La Prévoyance* (The Provident)," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain

---

amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société St-Jean-Baptiste de la cité de Quebec*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 159) intituled: "An Act to authorize the school commissioners for the municipality of Ste. Clothilde, in the county of Hochelaga, to borrow on insurance policies," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday the 12th March, at 4 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend article 488a of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to incorporate the town of Laval des Rapides," to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the town of Farnham," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act respecting the Quebec & Saguenay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company and to confirm an agreement between the Quebec Central Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled: "An Act to establish the Metropolitan Parks Commission."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate The Bagotville and St. Lawrence Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled: "An Act for the relief of the heirs of Esprit Anaélet Généreux."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

TUESDAY, 12th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner.*  
*Varences, de*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage, and Jean Girouard," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act to amend the charter of the *Credit Général* (General Trust)," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to authorize the Dominion Trust Company Limited, to do business in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of *La Prévoyance* (The Provident)," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société St-Jean-Baptiste de la Cité de Québec*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 159) intituled: "An Act to authorize the school commissioners for the municipality of Ste. Clothilde, in the county of Hochelaga, to borrow on insurance policies," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodcau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to provide for the abolition of toll bridges and turnpike roads in the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of lands and respecting woods and forests," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 68) intituled: "An Act respecting The North Eastern Railway Company and to change its name to that of the North Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 71) intituled: "An Act respecting a deed of gift dated the 31st March, 1910, by L. A. Seers *et al* ,to Dame Berthe Seers *et al*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the deed of sale by Edmund Sullivan *ès-qualité et al*, to the Brownville Board Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this  
Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,  
with a Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town  
of Magog and ratify a certain contract," to which they request the concurren-  
ce of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this  
Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,  
with a Bill (No. 130) intituled: "An Act to ratify a sale by licitation to  
Joseph Arthur Bilodeau, of the city of Montreal, of certain immoveables in  
the town of Maisonneuve," to which they request the concurrence of this  
House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this  
Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk  
with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the charter of the town  
of La Tuque and to authorize it to complete and put its by-law No. 6 again  
in force," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this  
bill.

---

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13)  
intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the pensions of  
officers of primary instruction and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and  
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with-  
out amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 16)  
intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the  
Department of Agriculture and to establish the Roads Department."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and  
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with-  
out amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 13th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled: "An Act respecting the Quebec & Saguenay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company and to confirm an agreement between the Quebec Central Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Ianctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 157) intituled: "An Act respecting the William Davies Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*. That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 152) intituled: "An Act for the relief of the heirs of Esprit Anaclet Généreux," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, On division, that the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the University Settlement of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amend-

---

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was,

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*; That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 2981 of the Revised Statutes, 1909, respecting appeals to the Circuit Court," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to

---

whom was referred the Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the reduction in the number of hotel licenses in the Town of Marieville and Actonvale," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act to amend the act 1 George V (1st session), chapter 9, respecting the court house and gaol at Roberval," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to authorize the school commissioners of the school municipality of the village of Notre Dame de Granby, in the county of Shefford, to contract a loan," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to authorize the Guelph Patent Cask Company, Limited, to construct, operate and maintain a railway, and branches," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec, from certain duties imposed on him by the

---

will of Dame Frances Mary Lloyd, widow of Lawrence James Guilmartin," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate the Connaught Park Jockey Club of Ottawa," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend article 488a of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 14th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau,*  
*Pérodcau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennés, de*

Prayers.

At three o'clock in the afternoon, His Honor Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- 2 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting protection against bees.
- 3 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations.
- 5 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting registers in registry offices.
- 6 An Act to amend article 3109 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court in the counties of Champlain and of Megantic.
- 7 An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec.
- 8 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions against corporations illegally formed or violating or exceeding their powers.
- 11 An Act to amend the Quebec Syndicates Act.
- 15 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the indemnity payable to jurors.
- 20 An Act respecting working hours for women and children in certain factories.
- 24 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies.
- 52 An Act to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catherine street, in the city of Montreal.

- 
- 53 An Act to incorporate *Le College de St. Jean*.
  - 54 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décarv amongst its members after examination.
  - 56 An Act to amend the charter of the Sherbrooke Railway and Power Company.
  - 59 An Act to incorporate the town of Lasalle.
  - 62 An Act to incorporate the town of East Angus.
  - 64 An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Clément de Maisonneuve.
  - 66 An Act to incorporate the St. Charles and Huron River Railway Company.
  - 67 An Act respecting the parish of St. Dunstan of Lake Beauport.
  - 70 An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal.
  - 72 An Act to ratify by-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company.
  - 74 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members, after examination.
  - 77 An Act to amend the special acts respecting the parish of St. Denis, Montreal.
  - 80 An Act to incorporate the Rat River Railway Company.
  - 84 An Act to amend the charter of "The Montreal Street Railway Mutual Benefit Association."
  - 85 An Act respecting *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal.
  - 88 An Act to amend the act incorporating the Montreal Light, Heat & Power Company.
  - 89 An Act to authorize the Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited.
  - 92 An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines, and change its name to that of "The city of Thetford Mines".
  - 93 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Demetrius Nicholas Nicholson amongst its members.
  - 94 An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve.
  - 96 An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Sherbrooke to contract a loan by means of an issue of bonds.
  - 97 An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair.
  - 101 An Act for the relief of Corporation Agencies Limited.
  - 102 An Act to confirm the Charter of "The Manitou Club" and to extend its powers.
  - 109 An Act to amend the act incorporating "The Engineers' Club of Montreal.
  - 110 An Act to amend the act respecting the building of the church, sacristy and rectory of the parish of Saint Viateur d'Outremont.
  - 111 An Act to incorporate the "Kanawaki Golf Club."
  - 113 An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, Incorporated.
  - 114 An Act respecting The Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal.

- 
- 115 An Act to amend the charter of the city of Lachine.  
117 An Act to incorporate *La Société de Marie Réparatrice*.  
118 An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy, *esqualité et al*, to W. J. Wall.  
119 An Act to change the name of and to give additional powers to the People's Telephone Company.  
122 An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.  
126 An Act to authorize the corporation of Land-Surveyors and Geometers of the Province of Quebec, to admit Albert R. Décary, amongst its members, after examination.  
128 An Act to ratify and confirm the title of George Tanguay to the ownership of certain immovables in the town of Levis.  
131 An Act to amend the charter of the St. James' Club of Montreal and amendments thereto.  
134 An Act to incorporate the Mount Sinai Sanatorium for the treatment and control of tuberculosis.  
136 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brasset amongst its members, after examination.  
138 An Act to amend the charter of the town of Joliette.  
139 An Act respecting the University of Bishop's College.  
142 An Act to amend the act to incorporate the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, and to change the name thereof to "The Antiquarian and Numismatic Society of Montreal".  
144 An Act to amend the act erecting the parish of St. Michel the Archangel of Montreal as a separate school municipality.  
146 An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin.  
148 An Act respecting the building of a new church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*.

To these Bills the Royal assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words :

"In His Majesty's name, His Honor the Lieutenant Governor assents to these Bills."

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor the Lieutenant Governor to retire.

The Honorable Mr. *Champagne*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 79) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Champagne*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog and ratify a certain contract," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 18th March at 4 p. m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec Succession Duties Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of subsidies to certain municipalities for the making and

---

maintenance and the macadamizing and gravelling of these roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Outremont," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to incorporate the King Edward Park and Amusement Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act governing the matrimonial status of P. T. Legaré and Dame Ethel C. Griffith," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act to provide for the abolition of toll bridges and turnpike roads in the Province."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 30) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting woods and forests."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolve* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was was read for the second reading of Bill (No.29) intituled : "An Act to amend the act 1 George V, (1st session) chapter 9. respecting the Court House and gaol at Roberval."

On moton of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the sand Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46) intituled : "An Act to authorize the School Commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame de Granby, in the county of Shefford, to contract a loan."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95) in-

---

intituled: "An Act to authorize the Guelph Patent Cask Company, Limited, to construct, operate and maintain a railway and branches."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98) intituled: "An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec, from certain duties imposed on him by the will of Dame Frances Jane Mary Lloyd, widow of Lawrence James Guilmartin."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate the Connaught Park Jockey Club of Ottawa."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

MONDAY, 18th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Boucherville, de*  
*Champagne,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau.*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Roberge.*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog and ratify a certain contract," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to incorporate the University Settlement of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 157) intituled: "An Act respecting the William Davies Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes,

---

1909, respecting surveyors," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to authorize the Government to contribute to the payment of the interest, and to pay the sinking fund of the sums borrowed by municipalities for the improvement of roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to incorporate the Argenteuil Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: "An Act to enlarge and confirm the corporate powers within the Province of Quebec of the Prudential Trust Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

---

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act relating to the Laprairie Brick Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate the Brompton Pulp and Paper Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled: "An Act to authorize Dame Agnes Watson, widow of James Allan, to lease certain immovable property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 891 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That that said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting the payment of members of the Council," to which the request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting commissions for examination of witnesses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company."

---

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be not now read a third time, but  
be referred to the committee on private Bills for consideration of clause 13.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 19th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot*,  
*Bergevin*,  
*Berthiaume*,  
*Boucherville, de*  
*Bryson*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Choquette*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,

*Garneau*,  
*Gilman*,  
*Girouard*,  
*Lanctot*,  
*Pérodeau*,  
*Roberge*,  
*Sharples*,  
*Smith*,  
*Turner*,  
*Varennés, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled: "An Act to authorize the Guelph Patent Cask Company, Limited, to construct, operate and maintain a railway and branches," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred clause 13 of the Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company," reported that they had gone through the said clause 13, and had directed him to report the same with

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 46) intituled: "An Act to authorize the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame de Granby, in the county of Shefford, to contract a loan," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act respecting a deed of gift dated the 31st March, 1910, by L. A. Seers *et al*, to Dame Berthe Seers, *et al*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergeron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled: "An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec, from certain duties imposed on him by the will of Dame Frances Jane Mary Lloyd, widow of Lawrence James Guilmartin," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Outremont," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130) intituled: "An Act to ratify a sale by licitation to Joseph Arthur Bilodeau, of the city of Montreal, of certain immoveables in the town of Maisonneuve," reported that they had had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 132) intituled: "An Act to remove from the plan of the city of St. Henry, now part of the city of Montreal, the homologated line showing the projected extension of Ste. Emelie street to St. Ferdinand street," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report that they had found the preamble not proven, because the legislation sought was not necessary.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled: "An Act to erect the municipality of St. Nicholas South," reported that they had found the preamble not proven, because legislative interference was not desirable or necessary to attain the object sought.

*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Tramways Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec Succession Duties Act."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 891 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting the payment of members of the Council."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting commissions for examination of witnesses."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 20th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Berthiaume,*  
*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders,  
presented their ninth report.

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 20th of March, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their ninth report :

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have been regularly given :

No. 111—Of *Cyrille Laurin* and others, praying for an act of incorporation under the name of *Argenteuil Railway Company*.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

---

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled: "An Act respecting The North Eastern Railway Company and to change its name to that of the North Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate The Bagotville and St. Lawrence Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the Quebec & Lake St. John Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be taken into consideration to-morrow.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the late Ezra Butler Eddy," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the preamble not proven, because the legislation asked for was not desirable.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said report be taken into consideration to-morrow.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 151) intituled: "An Act to incorporate the King Edward Park and Amusement Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*; it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 124) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Outremont."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

THURSDAY, 21st MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their tenth report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 21st March, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their tenth report :

Your committee have examined the following petition and find that the required notice has been regularly given.

No. 105—Of J. B. Dupré and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Épargne Foncière*.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and put its by-law No. 6 again in force," reported that they had gone through the said

---

---

Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec; from certain duties imposed on him by the will of Dame Frances Jane Mary Lloyd, widow of Lawrence James Guilmartin," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 130) intituled: "An Act to ratify a sale by licitation to Joseph Arthur Bilodeau, of the city of Montreal, of certain immoveables in the town of Maisonneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act to abolish costs in certain cases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the guarantee of certain bonds to be issued by the Protestant Hospital for the Insane to redeem the loans the guarantee whereof by the Government was authorized by the acts

---

55-56 Victoria, chapter 5, sections 2, 3 and 4," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the Fire Commissioner for the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 a.m.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred back to the committee on private bills for reconsideration.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act."

The Honorable Mr. *Lanctot* moved that the said Bill be not now read a third time, but only this day six months hence.

And the question being put on the said motion, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honorable Messieurs

*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*

*Cormier,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau.*—7.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Choquette,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turgeon,*  
*Turner.*  
*Vareennes, de.—13.*

So it was resolved in the negative.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the consideration of the report from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 51) intitled: "An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company."

*Ordered*, That the said report be not now received, but that the said bill and report be referred to a committee of the whole house.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to the Bill (No. 151) intituled: "An Act to incorporate the King Edward Park and Amusement Company."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 22nd MARCH, 1912

*Sitting at 11.30 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Amyot,*  
*Bergevin,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*

*Garneau,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Turner,*  
*Varennés, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Tramways Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 47) intituled : "An Act to incorporate the Argenteuil Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 69) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the town of Farnham," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval," reported that they had gone through the said Bill again, and had directed him to report the same with further amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, 25th March, at 4 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act respecting The North Eastern Railway Company and to change its name to that of the North Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Outremont," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate The Bagotville and St. Lawrence Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend article 904 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 780 of the Municipal Code respecting municipal roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend article 72 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the taking of oaths in the county of Saguenay," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and to put its By-law No. 6 again into force."

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 25th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin*,  
*Champagne*,  
*Chapais*,  
*Cormier*,  
*Dubord*,  
*Garneau*,  
*Gilman*,

*Cirouard*,  
*Lanctot*,  
*Pérodeau*,  
*Roberge*,  
*Sharples*,  
*Turner*,  
*Varennés, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act to incorporate the town of Laval des Rapides," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until this afternoon at 5 o'clock, the said sitting to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to incorporate the King Edward Park and Amusement Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled: "An Act respecting the Quebec License Law, and to authorize the appointment of a commission to inquire into the sale of intoxicating liquors and as to the changes it is expedient to make in the said law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act to incorporate *L'Épargne Foncière*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to incorporate the municipality of Ivry-on-the-Lake," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to incorporate "Montreal Maniwaki, Abitibi and Hudson Bay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled: "An Act to erect the territory of the canonical parish of St. Louis de Courville, in the county of Quebec, into a village municipality," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 55) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Dorval."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole for consideration of Clause 14.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Champagne*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of subsidies to certain municipalities for the making and maintenance and the macadamizing and gravelling of their roads."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the law respecting the Fire Commissioner for the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Technical School."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Gilman*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend article 904 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 780 of the Municipal Code respecting municipal roads."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend article 72 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the taking of oaths in the county of Saguenay."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 25th MARCH, 1912

*Sitting at 5 P.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Turner.*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders, presented their eleventh report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 25th March, 1912.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their eleventh report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have not been regularly given in each case, but they recommend that rule 53 be suspended and the notices be considered sufficient :

No. 45—Of J. G. Larue and others, praying for an act to incorporate the village of St. Louis de Courville.

No. 112—Of the Prudential Trust Company, Limited, praying for the passing of an act granting the company certain powers, rights and privileges.

No. 113—Of Dame Cornelia Amanda Montrait and others, praying for the passing of an act declaring valid a certain deed of sale passed before J. A. Ogden, N. P., at Montreal.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 50) intituled : "An Act to incorporate *L'Epargne Foncière*."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60) intituled : "An Act to amend the charter of the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73) intituled : "An Act to incorporate the municipality of Ivry-on-the-Lake."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88) intituled: "An Act to incorporate Montreal Maniwaki, Abitibi and Hudson Bay Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 150) intituled: "An Act to erect the territory of the canonical parish of St. Louis de Courville, in the county of Quebec, into a village municipality."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 49) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 26th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingent accounts presented their third report.

*Ordered*, That the said report be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES.

This 26th March, 1912.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session have the honor of presenting their third report.

Your committee recommend that the salary of the clerk of standing orders and of the French Journal be fixed at \$1200 a year from the 1st July, 1911.

Your committee recommend that Rosaire Blais be appointed a permanent messenger with a salary of \$600 from the prorogation of this session.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of "The Society for the Protection of

Women and Children," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled: "An Act governing the matrimonial status of P. T. Legaré and Dame Ethel C. Griffith," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report, that they had found the preamble not proven because the legislation asked for was not desirable.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 155) intituled: "An Act to authorize Dame Agnes Watson, widow of James Allan to lease certain immoveable property," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.:

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate the Connaught Park Jockey Club of Ottawa," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 381 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of *St. Pierre de Véronne*, à Pike River," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read for the second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend article 5639 of the Revised Statutes, 1909, respecting cities and towns," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the consideration of the report from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the late Ezra Butler Eddy."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the guarantee of certain bonds to be issued by the Protestant Hospital for the Insane to redeem the loans the guarantee whereof by the Government was authorized by the acts 55-56 Victoria, chapter 5, sections 2, 3 and 4."

On motion of the Honorable Mr. *Péroudeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Péroudeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

---

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said message be placed on the orders of the day for consideration to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 27th MARCH, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélar*d Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*

*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Vareennes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to incorporate "Montreal Maniwaki, Abitibi and Hudson Bay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of th Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill under the title of "Ottawa Abitibi and Hudson Bay Railway Company" with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the deed of sale by Edmund Sullivan *es-qualité et al*, to the Brownville Board Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and ac-

---

quaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 48) intituled: "An Act to enlarge and confirm the corporate powers, within the Province of Quebec, of the "Prudential Trust Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled: "An Act relating to the "Laprairie Brick Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments," which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 145) intituled: "An Act to define the powers of the *curé* and churchwardens of *l'Œuvre et fabrique* of the parish of St

---

François d'Assise de la Longue Pointe, in connection with the employment of the proceeds of a certain sale," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of th Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended, was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on Private Bills, to whom was referred the Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate the "Brompton Pulp and Paper Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read the third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting the guarantee of certain bonds to be issued by the Protestant Hospital for the Insane to redeem the loans the guarantee whereof by the Government was authorized by the acts 55-56 Victoria, chapter 39 and 59 Victoria, chapter 5, sections 2, 3 and 4," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Technical School," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act concerning the charter of the town of Dorval," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to incorporate the town of Laval des Rapides," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the town of Farnham," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and put its by-law No. 6 again in force," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the macadamized roads on Ile Jésus," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 185) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 381 of the Civil Code."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend article 5639 of the Revised Statutes, 1909, respecting cities and towns."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 28th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 73) intituled: "An Act to incorporate the municipality of Ivry-on-the-lake," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 150) intituled: "An Act to erect in the territory of the canonical parish of St. Louis de Courville, in the county of Quebec, into a village," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report that they had not found the preamble proven because the legislation asked for was not desirable.

*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: "An Act to enlarge and confirm the corporate powers within the Province of Quebec, of the "Prudential Trust Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of "The Society for the Protection of Women and Children," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the deed of sale by Edmund Sullivan *es-qualité et al*, to the Brownville Board Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to incorporate "Montreal Maniwaki, Abitibi and Hudson Bay Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act relating to the "Laprairie Brick Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to define the powers of the *curé* and churchwardens of *l'œuvre et fabrique* of the parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe, in connection with the employment of the proceeds of a certain sale," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to incorporate the "Brompton Pulp and Paper Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled: "An Act to authorize Dame Agnes Watson, widow of James Allan to lease certain immoveable property," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, (No. 158) intituled: "An Act to incorporate Connaught Park Jockey Club of Ottawa," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting declarations to be made by incorporated companies and others," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of certain subsidies to rural and village municipalities for the macadamizing and gravelling of roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

---

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176) intituled: "An Act to amend the act 57 Victoria, chapter 24, respecting the Roman Catholic Board of School Commissioners of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 38) intituled: "An Act respecting the Quebec License Law, and to authorize the appointment of a commission to inquire into the sale of intoxicating liquors and as to the changes it is expedient to make in the said law."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same

with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the consideration of the message from the Legislative Assembly on the subject of the amendments to Bill (No. 106) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal."

The Honorable Mr. *Pérodeau* moved,

That the said amendment made by the Legislative Assembly to the amendments of the Legislative Council to this bill be concurred in.

The Honorable Mr. *Gilman* moved in amendment,

That the said amendment be concurred in with the following amendment: "by striking out the figures 3, 4, 5 and 9 in said amendment."

And the question being put on the said amendment, the House divided: and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Champagne,*  
*Garneau,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner.*—8.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Bergevin,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*

*Dubord,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Turgeon,*  
*Varenes, de.*—10.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion the House divided : and the names being called for, they were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Bryson,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Bergevin,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Turgeon,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Vareennes, de.—11</i>
<i>Dubord,</i>	

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Champagne,</i>	<i>Lanctot,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Turner.—8.</i>

So it was resolved in the affirmative.

*Ordered,* That a message be sent to the Legislative Assembly, acquainting that House that the Legislative Council agree to their amendment to its amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 185) intituled : "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered,* That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered,* That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 29th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Garneau,*

*Pérodeau,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 143) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Pierre de Veronne à Pike River," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varenes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 49) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of "An Act respecting the estate of the late André Montrait," shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments and under the title of "An Act respecting the estate of the late André Montrait," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 40) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting declarations to be made by incorporated companies and others."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of certain subsidies to rural and village municipalities for the macadamizing and gravelling of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was then accordingly read a third time.  
The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 14) intituled: "An Act to authorize the Government to contribute to the payment of the interest, and to pay the sinking fund of the sums borrowed by municipalities for the improvement of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176) intituled: "An Act to amend the act 57 Victoria, chapter 24, respecting the Roman Catholic Board of School Commissioners of the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

SATURDAY, 30th MARCH, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

*Sitting at 11 A. M.*

The Honorable Messieurs :

*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*

Under Rule 6 there not being present thirty minutes after the hour of meeting of the House, ten members, and in the absence of the *Speaker*, the clerk declared the House adjourned until Monday next, the 1st April.

---

MONDAY, 1st APRIL, 1912.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable Messieurs

*Bergevin,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*  
*Lanctot,*

*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Varennnes, de*

The Clerk informed the House that the Honorable the *Speaker* would not be present.

The Honorable Mr. *Pérodeau* then moved,

That the Honorable Mr. *Lanctot* do take the chair for this sitting, and the question being put by the clerk, it was

*Resolved* in the affirmative.

---

The Honorable Mr. *Lanctot* took the chair, and the mace was placed on the table.

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Dubord*, all the rules of the House regarding private bills were suspended to allow him to present a private bill.

The Honorable Mr. *Dubord* presented a Bill (B) intituled: "An Act to erect the municipality of the village of Courville in the county of Quebec."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: "An Act respecting the encouragement of agriculture," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 14) intituled: "An Act to authorize the Government to contribute to the payment of the interest and to pay the sinking fund of the sums borrowed by municipalities for the improvement of roads."

---

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 143) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Pierre de Veronne at Pike River."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House to consider the amendments made thereto.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported progress and asked leave to sit again.

*Ordered*, accordingly, for to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

TUESDAY, 2nd APRIL, 1912

*Sitting at 11 A.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Bergevin,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenens, de*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the law respecting repre-

---

sentation in the Legislative Assembly," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42) intituled: "An Act respecting the encouragement of agriculture."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 2nd APRIL, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs:

*Bergevin,*

*Champagne,*

*Chapais,*

*Choquette,*

*Cormier.*

*Dubord*

*Garneau,*

*Lanctot,*

*Pérodeau,*

*Sharples,*

*Smith,*

*Turner,*

*Varennés, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until this evening at 8 p.m., the said sitting to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (B) intituled: "An Act to erect into a municipality the village of Courville, in the county of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 19) intituled: "An Act to abolish costs in certain cases."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 22) intituled: "An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the macadamized roads on Ile Jésus."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 60) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That said amendments be not now read a second time, but be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the said committee, reported that they had gone through the said amendments, and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to the amendments to this Bill.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 2nd APRIL, 1912

*Sitting at 8 P.M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Bergevin,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 891 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code," reported that they had gone through the said Bill and recommend that the same be rejected.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 780 of the Municipal Code respecting municipal roads," reported that they had gone through the said Bill and recommend that the same be rejected.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend the Code

of Civil Procedure respecting commissions for examination of witnesses," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend article 904 of the Municipal Code." reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Lanctot*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 50) intituled: "An Act to incorporate *L'Épargne Foncière*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

*Ordered*, That the penalty of one hundred dollars paid on Bill (B) intituled: "An Act to erect into a municipality the village of Courville, in the county of Quebec," on account of its being introduced after the delay had expired for the presenting of private bills, be remitted to the promoters.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act respecting the extension of the Province of Quebec by the annexation of Ungava," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 22) intituled: "An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the Macadamized roads on Isle Jésus."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be not now read a third time, but be referred to a committee of the Whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 3rd APRIL, 1912

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Bergevin,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Cormier,*  
*Dubord,*  
*Garneau,*

*Lanctot,*  
*Pérodeau,*  
*Roberge,*  
*Smith,*  
*Turner,*  
*Varenes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 185) intituled : "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and recommended that the same be rejected.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 182) intituled : "An Act to amend article 381 of the Civil Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 184) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the taking of oaths in the county of Saguenay," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend article 5639 of the Revised Statutes, 1909, respecting cities and towns," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 50) intituled: "An Act to incorporate *L'Épargne Foncière*."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of amendments to Bill (No. 143) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Pierre de Veronne at Pike River."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 43) intituled: "An Act respecting the extension of the Province of Quebec by the annexation of Ungava."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the order of this House passed on 25th March last relating to Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend article 72 of the Municipal Code," and which read as follows:

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation", be rescinded, and the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The House adjourned during pleasure.

The House resumed its sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the macadamized roads on Ile Jésus," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act respecting subsidies to certain railway companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the joint committee on printing, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE ASSEMBLY

QUEBEC, 3rd April, 1912.

#### FIRST REPORT OF THE JOINT COMMITTEE ON PRINTING

Your committee have the honour to submit to your honorable House their report as follows:

Your committee has chosen the Honorable Mr. *Garneau* as their chairman and they beg to recommend that the following documents be printed: Numbers 22, 23, 26, 35, 37, 38, 39, 41, 42, 47, 60, 62, 63, 63a, 64, 66, 69, 72, 74, 75, 76, 78, 79, 81, 83, 85, 92, 97, 103, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 116.

The whole humbly submitted.

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1912, and the 30th June, 1913, and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry back this bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 50) intituled: "An Act to incorporate *L'Épargne Foncière*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Pierre de Veronne at Pike River," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At five o'clock in the evening, His Honor Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- B An Act to erect into a municipality the village of Courville, in the county of Quebec.
- 4 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property.
- 10 An Act to establish the Metropolitan Parks Commission.

- 
- 13 An Act to amend the Education Act respecting the pensions of officers of primary instruction and for other purposes.
  - 14 An Act to authorize the Government to contribute to the payment of the interest, and to pay the sinking fund of the sums borrowed by municipalities for the improvement of roads.
  - 16 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Agriculture and to establish the Roads Department.
  - 19 An Act to abolish costs in certain cases.
  - 21 An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly.
  - 22 An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the macadamized roads on Ile Jésus.
  - 23 An Act to amend the Quebec Election Act.
  - 25 An Act to provide for the abolition of toll bridges and turnpike roads in the Province.
  - 26 An Act to amend the Quebec Succession Duties Act.
  - 27 An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School.
  - 28 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles.
  - 29 An Act to amend the act 1 George V (1st session), chapter 9, respecting the court house and gaol at Roberval.
  - 30 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of land and respecting woods and forests.
  - 31 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service.
  - 32 An Act to amend article 488a of the Municipal Code.
  - 34 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of subsidies to certain municipalities for the making and maintenance, and the macadamizing and gravelling of their roads.
  - 35 An Act respecting the guarantee of certain bonds to be issued by the Protestant Hospital for the Insane to redeem the loans, the guarantee whereof by the Government was authorized by the acts 55-56 Victoria, chapter 39 and 59 Victoria, chapter 5, sections 2, 3 and 4.
  - 36 An Act to amend the law respecting the Fire Commissioner for the city of Montreal.
  - 37 An Act to amend the charter of the Quebec Technical School.
  - 38 An Act respecting the Quebec License Law, and to authorize the appointment of a commission to inquire into the sale of intoxicating liquors and as to the changes it is expedient to make in the said law.
  - 39 An Act respecting subsidies to certain railway companies.
  - 40 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting declarations to be made by incorporated companies and others.
  - 41 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of certain subsidies to rural and village municipalities for the macadamizing and gravelling of roads.
  - 42 An Act respecting the encouragement of agriculture.
  - 43 An Act respecting the extension of the Province of Quebec by the annexation of Ungava.

- 
- 46 An Act to authorize the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame de Granby, in the county of Shefford, to contract a loan.
  - 47 An Act to incorporate the Argenteuil Railway Company.
  - 48 An Act to enlarge and confirm the corporate powers, within the Province of Quebec, of the Prudential Trust Company, Limited.
  - 49 An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller.
  - 50 An Act to incorporate *L'Épargne Foncière*.
  - 51 An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company.
  - 55 An Act concerning the charter of the town of Dorval.
  - 57 An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of "The Society for the Protection of Women and Children."
  - 58 An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage and Jean Girouard.
  - 60 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
  - 61 An Act to incorporate the town of Laval des Rapides.
  - 63 An Act to revise and consolidate the charter of the town of Farnham.
  - 65 An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec.
  - 68 An Act respecting The North Eastern Railway Company and to change its name to that of the "North Railway Company."
  - 69 An Act to amend the charter of the city of Westmount.
  - 71 An Act respecting a deed of gift dated the 31st March, 1910, by L. A. Seers *et al*, to Dame Berthe Seers, *et al*.
  - 73 An Act to incorporate the municipality of Ivry-on-the-Lake.
  - 76 An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal.
  - 78 An Act respecting the deed of sale by Edmund Sullivan *ès-qualité et al*, to the Brownville Board Company.
  - 79 An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company.
  - 82 An Act respecting the Quebec & Saguenay Railway Company.
  - 83 An Act to incorporate "Ottawa, Abitibi and Hudson Bay Railway Company."
  - 86 An Act to amend the charter of the *Crédit Général*, (General Trust).
  - 91 An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*.
  - 95 An Act to authorize the Guelph Patent Cask Company, Limited, to construct, operate and maintain a railway and branches.
  - 98 An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec, from certain duties imposed on him by the will of Dame Frances Jane Mary Lloyd, widow of Lawrence James Guilmartin.

- 
- 
- 99 An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company.  
100 An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.  
103 An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company.  
104 An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company and to confirm an agreement between the Quebec Central Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company.  
106 An Act to amend the charter of the city of Montreal.  
108 An Act relating to the "Laprairie Brick Company, Limited."  
112 An Act to amend the charter of the "Montreal Tramways Company."  
120 An Act to amend the charter of the city of Sorel.  
121 An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*.  
123 An Act to amend the charter of the town of Magog and ratify a certain contract.  
124 An Act to amend the charter of the town of Outremont.  
127 An Act to incorporate The Bagotville and Saint Lawrence Railway Company.  
130 An Act to ratify a sale by licitation to Joseph Arthur Bilodeau, of the city of Montreal, of certain immoveables in the town of Maison-neuve.  
133 An Act to authorize the Dominion Trust Company, Limited, to do business in the Province of Quebec.  
135 An Act to amend the charter of *La Prévoyance* (The Provident).  
140 An Act to amend the charter of *La Société St-Jean-Baptiste de la Cité de Québec*.  
143 An Act to incorporate the municipality of the parish of *Saint Pierre de Véronne* at Pike River.  
145 An Act to define the powers of the *Curé* and churchwardens of *l'œuvre et fabrique* of the parish of Saint François d'Assise de la Longue Pointe, in connection with the employment of the proceeds of a certain sale.  
149 An Act to incorporate the University Settlement of Montreal.  
151 An Act to incorporate the King Edward Park & Amusement Company.  
152 An Act for the relief of the heirs of Esprit Anaclet Généreux.  
153 An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company.  
154 An Act to incorporate the "Brompton Pulp and Paper Company."  
155 An Act to authorize Dame Agnes Watson, widow of James Allan, to lease certain immoveable property.  
156 An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and put its By-law No. 6 again in force.  
157 An Act respecting the William Davies Company, Limited.  
158 An Act to incorporate the Connaught Park Jockey Club of Ottawa.  
159 An Act to authorize the school commissioners for the municipality of Ste. Clothilde, in the county of Hochelaga, to borrow on insurance policies.  
162 An Act to amend article 891 of the Code of Civil Procedure.

- 
- 
- 167 An Act to amend article 2981 of the Revised Statutes, 1909, respecting appeals to the Circuit Court.
- 168 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors.
- 171 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the reduction in the number of hotel licenses in the towns of Marieville and Acton Vale.
- 173 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act.
- 178 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting commissions for the examination of witnesses.
- 179 An Act to amend article 904 of the Municipal Code.
- 182 An Act to amend article 381 of the Civil Code.
- 183 An Act to amend article 72 of the Municipal Code.
- 184 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the taking of oaths in the county of Saguenay.
- 187 An Act to amend article 5639 of the Revised Statutes, 1909, respecting cities and towns.

To these bills the Royal assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words :

“In His Majesty’s name His Honor the Lieutenant Governor assents to these bills.”

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honor the Lieutenant Governor, and presented for His Honor’s acceptance a Bill intituled :

Chap. 1—12—An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1912, and on the 30th June, 1913, and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the Royal assent was signified in the following words :

“In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

After which, His Honor the Lieutenant Governor was pleased to close the fourth session of the twelfth Legislature of the Province of Quebec with the following Speech :

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,  
Gentlemen of the Legislative Assembly.*

It has afforded me much pleasure to sanction the acts you have passed this session. I must congratulate you on the zeal you display in considering questions of interest to our beloved Province, and I am confident that your labours will be attended by all the good results we expect from them.

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

You have voted the necessary appropriations for the administration of public affairs and I thank you in His Majesty's name. I am especially pleased to thank you also for having approved the expenditure of ten million dollars which my Government asked of you for the improvement of roads.

I will see that all these appropriations are judiciously applied and in accordance with the best interests of the Province.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,  
Gentlemen of the Legislative Assembly.*

I pray for your happiness and that Heaven may shower its gifts on you, on your families and on those whom you represent.

Then the Speaker of the Legislative Council said :

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,  
Gentlemen of the Legislative Assembly.*

It is His Honour the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued until Tuesday, the seventh day of May next, to be here held; and this Legislature is accordingly prorogued until Tuesday, the seventh day of May next.

# LIST OF CHAPTERS

2 GEORGE V, 1912

Chapter	1	was	Bill	No.	12	Chapter	38	was	Bill	No.	173
"	2	"	"	No.	25	"	39	"	"	No.	168
"	3	"	"	No.	22	"	40	"	"	No.	187
"	4	"	"	No.	35	"	41	"	"	No.	2
"	5	"	"	No.	39	"	42	"	"	No.	40
"	6	"	"	No.	29	"	43	"	"	No.	11
"	7	"	"	No.	43	"	44	"	"	No.	5
"	8	"	"	No.	10	"	45	"	"	No.	182
"	9	"	"	No.	21	"	46	"	"	No.	184
"	10	"	"	No.	23	"	47	"	"	No.	178
"	11	"	"	No.	31	"	48	"	"	No.	19
"	12	"	"	No.	38	"	49	"	"	No.	4
"	13	"	"	No.	171	"	50	"	"	No.	162
"	14	"	"	No.	26	"	51	"	"	No.	8
"	15	"	"	No.	28	"	52	"	"	No.	183
"	16	"	"	No.	30	"	53	"	"	No.	32
"	17	"	"	No.	16	"	54	"	"	No.	179
"	18	"	"	No.	42	"	55	"	"	No.	60
"	19	"	"	No.	24	"	56	"	"	No.	106
"	20	"	"	No.	3	"	57	"	"	No.	100
"	21	"	"	No.	34	"	58	"	"	No.	122
"	22	"	"	No.	41	"	59	"	"	No.	120
"	23	"	"	No.	14	"	60	"	"	No.	69
"	24	"	"	No.	13	"	61	"	"	No.	115
"	25	"	"	No.	37	"	62	"	"	No.	94
"	26	"	"	No.	27	"	63	"	"	No.	124
"	27	"	"	No.	70	"	64	"	"	No.	79
"	28	"	"	No.	76	"	65	"	"	No.	138
"	29	"	"	No.	96	"	66	"	"	No.	123
"	30	"	"	No.	159	"	67	"	"	No.	63
"	31	"	"	No.	46	"	68	"	"	No.	92
"	32	"	"	No.	167	"	69	"	"	No.	72
"	33	"	"	No.	6	"	70	"	"	No.	156
"	34	"	"	No.	15	"	71	"	"	No.	55
"	35	"	"	No.	36	"	72	"	"	No.	62
"	36	"	"	No.	20	"	73	"	"	No.	59
"	37	"	"	No.	7	"	74	"	"	No.	121

---

Chapter	75	was	Bil	No.	61	Chapter	113	was	Bil	No.	149
“	76	“	“		B	“	114	“	“	No.	140
“	77	“	“	No.	143	“	115	“	“	No.	57
“	78	“	“	No.	73	“	116	“	“	No.	114
“	79	“	“	No.	67	“	117	“	“	No.	85
“	80	“	“	No.	144	“	118	“	“	No.	134
“	81	“	“	No.	103	“	119	“	“	No.	142
“	82	“	“	No.	104	“	120	“	“	No.	110
“	83	“	“	No.	51	“	121	“	“	No.	148
“	84	“	“	No.	112	“	122	“	“	No.	145
“	85	“	“	No.	82	“	123	“	“	No.	177
“	86	“	“	No.	153	“	124	“	“	No.	64
“	87	“	“	No.	68	“	125	“	“	No.	52
“	88	“	“	No.	47	“	126	“	“	No.	117
“	89	“	“	No.	127	“	127	“	“	No.	131
“	90	“	“	No.	83	“	128	“	“	No.	109
“	91	“	“	No.	80	“	129	“	“	No.	113
“	92	“	“	No.	56	“	130	“	“	No.	102
“	93	“	“	No.	66	“	131	“	“	No.	111
“	94	“	“	No.	95	“	132	“	“	No.	158
“	95	“	“	No.	108	“	133	“	“	No.	151
“	96	“	“	No.	154	“	134	“	“	No.	97
“	97	“	“	No.	99	“	135	“	“	No.	152
“	98	“	“	No.	84	“	136	“	“	No.	71
“	99	“	“	No.	88	“	137	“	“	No.	98
“	100	“	“	No.	119	“	138	“	“	No.	130
“	101	“	“	No.	135	“	139	“	“	No.	58
“	102	“	“	No.	86	“	140	“	“	No.	118
“	103	“	“	No.	91	“	141	“	“	No.	146
“	104	“	“	No.	133	“	142	“	“	No.	49
“	105	“	“	No.	101	“	143	“	“	No.	78
“	106	“	“	No.	48	“	144	“	“	No.	128
“	107	“	“	No.	50	“	145	“	“	No.	155
“	108	“	“	No.	139	“	146	“	“	No.	136
“	109	“	“	No.	53	“	147	“	“	No.	54
“	110	“	“	No.	65	“	148	“	“	No.	93
“	111	“	“	No.	157	“	149	“	“	No.	74
“	112	“	“	No.	89	“	150	“	“	No.	126

## ERRATUM

---

Page 67—Insert after line 20, the following :

“*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.”

“The said Bill was then accordingly read a third time.”

“The question was put whether this Bill shall pass? it was”

“*Resolved* in the affirmative.”

# INDEX

TO THE

## FORTY SIXTH VOLUME

OF THE

# JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

OF THE

## PROVINCE OF QUEBEC

---

---

**2 GEORGE V**

---

---

ACCOUNTS of clerk, 28.

“ referred, 28.

ADDRESS at opening, 3.

“ in reply to Speech from the Throne, 8.

ADJOURNMENT, special, 11, 17, 22, 26, 30, 42, 56, 60, 67, 73, 75, 98,  
102, 110, 127, 147, 152, 155, 180, 183, 185, 188.

“ respect to memory Hon. E. B. Garneau, 13.

“ want of quorum, 182.

AMYOT, Hon. G. E., commission, 5.

---

---

**BILLS:—**

- Bill B.—Intituled: “An Act to erect the municipality of the village of Courville in the county of Quebec.” Pres., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 183; passed by Ass., 185; penalty ret., 188; sanc., 194.
- Bill No. 2.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting protection against bees.” Mess., 1st reading, 18; 2nd and 3rd reading and passed, 31; sanc., 124.
- Bill No. 3.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations.” Mess., 1st reading, 18; 2nd reading, com., 31; rep., 3rd reading and passed, 32; am. agreed with am., 42; sanc., 124.
- Bill No. 4.—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting execution against moveable and immoveable property.” Mess., 1st reading, 48; 2nd reading, 63; rep., 3rd reading and passed, 89; am. agreed, 113; sanc., 194.
- Bill (No. 5.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting registers in registry offices.” Mess., 1st reading, 26; 2nd and 3rd reading and passed, 32; sanc., 124.
- Bill No. 6.—Intituled: “An Act to amend article 3109 of the Revised Statutes, 1909, respecting the Circuit Court in the counties of Champlain and of Megantic.” Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 43; sanc., 124.
- Bill No. 7.—Intituled: “An Act to amend the Bar Act of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 48; 2nd and 3rd reading and passed, 63; sanc., 124.
- Bill No. 8.—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions against corporations illegally formed or violating or exceeding their powers.” Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 37; sanc., 124.
- Bill No. 10.—Intituled: “An Act to establish the Metropolitan Parks Commission.” Mess., 1st reading, 76; 2nd reading, 111; 3rd reading and passed, 111; sanc., 194.
- Bill No. 11.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Syndicates Act.” Mess., 1st reading, 18; 2nd and 3rd reading and passed, 32; sanc., 124.

- 
- Bill No. 12.—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on 30th June, 1912, and the 30th June, 1913, and for other purposes connected with the public service." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 194; sanc., 198.
- Bill (No. 13.—Intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the pensions of officers of primary instruction and for other purposes." Mess., 1st reading, 100; 2nd and 3rd reading and passed, 117; sanc., 195.
- Bill No. 14.—Intituled: "An Act to authorize the Government to contribute to the payment of the interest, and to pay the sinking fund of the sums borrowed by municipalities for the improvement of roads." Mess., 1st reading, 133; 2nd reading, 181; 3rd reading and passed, 183-184; sanc., 195.
- Bill No. 15.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the indemnity payable to jurors." Mess., 1st reading, 49; 2nd reading, 63; 3rd reading and passed, 64; sanc., 124.
- Bill No. 16.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Agriculture and to establish the Roads Department." Mess., 1st reading, 101; 2nd and 3rd reading and passed, 117; sanc., 195.
- Bill No. 19.—Intituled: "An Act to abolish costs in certain cases." Mess., 1st reading, 146; 2nd and 3rd reading and passed, 186; sanc., 195.
- Bill No. 20.—Intituled: "An Act respecting working hours for women and children in certain factories." Mess., 1st reading, 49; 2nd and 3rd reading and passed, 64; sanc., 124.
- Bill No. 21.—Intituled: "An Act to amend the law respecting representation in the Legislative Assembly." Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 176; rep., 177; 3rd reading and passed, 180; am. agreed, 185; sanc., 195.
- Bill No. 22.—Intituled: "An Act to ratify the sale of the Viau and Lachapelle bridges and of the macadamized roads on Ile Jésus." Mess., 1st reading, 171; 2nd reading, 186; rep., 3rd reading and passed, 189; am. agreed, 193; sanc., 195.
- Bill No. 23.—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act." Mess., 1st reading, 146; 2nd and 3rd reading, 181; sanc., 195.

- Bill No. 24.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting agricultural societies.” Mess., 1st reading, 49; 2nd and 3rd reading and passed, 64; sanc., 124.
- Bill No. 25.—Intituled: “An Act to provide for the abolition of toll bridges and turnpike roads in the Province.” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 195.
- Bill No. 26.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Succession Duties Act.” Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading and passed, 139; sanc., 195.
- Bill No. 27.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Montreal Technical School.” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading, 172; sanc., 195.
- Bill No. 28.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles.” Mess., 1st reading, 129; 2nd and 3rd reading and passed, 140; sanc., 195.
- Bill No. 29.—Intituled: “An Act to amend the act 1 George V (1st session), chapter 9, respecting the court house and gaol at Roberval. Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 195.
- Bill No. 30.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of lands and respecting woods and forests.” Mess., 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 195.
- Bill No. 31.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service.” Mess., 1st reading, 143; 2nd and 3rd reading and passed, 181; sanc., 195.
- Bill No. 32.—Intituled: “An Act to amend article 488a of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 110; 2nd and 3rd reading, 123; sanc., 195.
- Bill No. 34.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of subsidies to certain municipalities for the making and maintenance, and the macadamizing and gravelling of their roads.” Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading, 157; sanc., 195.

- 
- Bill No. 35.—Intituled: “An Act respecting the guarantee of certain bonds to be issued by the Protestant Hospital for the Insane to redeem the loans, the guarantee whereof by the Government was authorized by the acts 55-56 Victoria, chapter 39 and 59 Victoria, chapter 5, sections 2, 3 and 4.” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 165; 3rd reading and passed, 166; am. agreed, 170; sanc., 195.
- Bill No. 36.—Intituled: “An Act to amend the law respecting the Fire Commissioner for the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 147; 2nd and 3rd reading, 157; sanc., 195.
- Bill No. 37.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Quebec Technical School.” Mess., 1st reading, 152; 2nd and 3rd reading and passed, 158; am. agreed, 171; sanc., 195.
- Bill No. 38.—Intituled: “An Act respecting the Quebec License Law, and to authorize the appointment of a commission to inquire into the sale of intoxicating liquors and as to the changes it is expedient to make in the said law.” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading, 176; sanc., 195.
- Bill No. 39.—Intituled: “An Act respecting subsidies to certain railway companies.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 193; sanc., 195.
- Bill No. 40.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting declarations to be made by incorporated companies and others.” Mess., 1st and 2nd reading, 175; 3rd reading and passed, 180; sanc., 195.
- Bill No. 41.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant of certain subsidies to rural and village municipalities for the macadamizing and gravelling of roads.” Mess., 1st and 2nd reading, 175; 3rd reading and passed, 181; sanc., 195.
- Bill No. 42.—Intituled: “An Act respecting the encouragement of agriculture.” Mess., 1st reading, 183; 2nd and 3rd reading and passed, 185; sanc., 195.
- Bill No. 43.—Intituled: “An Act respecting the extension of the Province of Quebec by the annexation of Ungava.” Mess., 1st reading, 189; 2nd and 3rd reading and passed, 192; sanc., 196.

- 
- Bill No. 46.—Intituled: “An Act to authorize the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame de Granby, in the county of Shefford, to contract a loan.” Mess., 1st reading, 122; 2nd reading, 130; rep., 3rd reading and passed, 137; sanc., 196.
- Bill No. 47.—Intituled: “An Act to incorporate the Argenteuil Railway Company.” Mess., 1st reading, 2nd reading, 133; rep., 3rd reading and passed, 150; sanc., 196.
- Bill No. 48.—Intituled: “An Act to enlarge and confirm the corporate powers, within the Province of Quebec, of the Prudential Trust Company, Limited.” Mess., 1st and 2nd reading, 133; rep., 3rd reading and passed, 169; am. agreed, 174; sanc., 196.
- Bill No. 49.—Intituled: “An Act to validate, confirm and ratify the redemption by the institutes and curator of the substitution created under the last will of the late André Montrait of the life rents payable under the said last will and testament to Rosanna Schiller and Ida Schiller.” Mess., 1st reading, 144; 2nd reading, 161; rep., 3rd reading and passed, 179; am. agreed, 189; sanc., 196.
- Bill No. 50.—Intituled: “An Act to incorporate *L'Epargne Foncière*.” Mess., 1st reading, 155; 2nd reading, 160; rep., 188; 3rd reading and passed, 191; am. agreed, 194; sanc., 196.
- Bill No. 51.—Intituled: “An Act respecting the Quebec and Lake St. John Railway Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 142; referred, rep., 3rd reading and passed, 148; am. agreed, 155; sanc., 196.
- Bill No. 52.—Intituled: “An Act to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catharine street, in the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 34; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 53; am. agreed, 67; sanc., 124.
- Bill No. 53.—Intituled: “An Act to incorporate *Le Collège de St-Jean*.” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 41-42; am. agreed, 48; sanc., 125.
- Bill No. 54.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Paul Antonio Décary amongst its members.” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 53; am. agreed, 67; sanc., 125.

- 
- Bill No. 55.—Intituled: “An Act concerning the charter of the town of Dorval.” Mess., 1st reading, 103; 2nd reading, 111; rep., 143; referred back, 147; rep., 152; 3rd reading and passed, 156; am. agreed, 171; sanc., 196.
- Bill No. 56.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Sherbrooke Railway and Power Company.” Mess., 1st reading, 49; 2nd reading, 57; rep., 87; 3rd reading and passed, 88; am. agreed, 102; sanc., 125.
- Bill No. 57.—Intituled: “An Act to extend the powers of the Montreal Society for the Protection of Women and Children and to allow it to change its name to that of The Society for the Protection of Women and Children.” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading 80; rep., 162; 3rd reading and passed, 163; am. agreed, 174; sanc., 196.
- Bill No. 58.—Intituled: “An Act to confirm and ratify a deed of sale from Joseph Charron to Avila Romuald Marsolais, Philippe H. Lesage and Jean Girouard.” Mess., 1st reading, 68; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 106; am. agreed, 113; sanc., 196.
- Bill No. 59.—Intituled: “An Act to incorporate the town of Lasalle.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 60; am. agreed, 67; sanc., 125.
- Bill No. 60.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Quebec.” Mess., 1st reading, 155; 2nd reading, 160; rep., 3rd reading and passed, 173; am. from Ass., 183; am. agreed, 186; sanc., 196.
- Bill No. 61.—Intituled: “An Act to incorporate the town of Laval des Rapides.” Mess., 1st reading, 110; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 154; am. agreed, 171; sanc., 196.
- Bill No. 62.—Intituled: “An Act to incorporate the town of East Angus.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 43; rep., ref. and rep., 54; 3rd reading and passed, 63; am. agreed, 75; sanc., 125.
- Bill No. 63.—Intituled: “An Act to revise and consolidate the charter of the town of Farnham.” Mess., 1st and 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 151; am. agreed, 171; sanc., 196.
- Bill No. 64.—Intituled: “An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Clément de Maisonneuve.” Mess., 1st reading, 61; 2nd reading, 68; rep., 86; 3rd reading and passed, 87; am. agreed, 100; sanc., 125.

- 
- Bill No. 65.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Association of Opticians of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 62; 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 106; am. agreed, 113; sanc., 196.
- Bill No. 66.—Intituled: “An Act to incorporate the St. Charles and Huron River Railway Company.” Mess., 1st reading, 49; 2nd reading, 57; rep., 3rd reading and passed, 88; sanc., 125.
- Bill No. 67.—Intituled: “An Act respecting the parish of St. Dunstan of Lake Beauport.” Mess., 1st reading, 76; 2nd reading, 82; rep., 3rd reading and passed, 91; sanc., 125.
- Bill No. 68.—Intituled: “An Act respecting The North Eastern Railway Company and to change its name to that of the North Railway Company.” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed, 142; am. agreed, 152; sanc., 196.
- Bill No. 69.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Westmount.” Mess., 1st and 2nd reading, 133; rep., 3rd reading and passed, 151; am. agreed, 171; sanc., 196.
- Bill No. 70.—Intituled: “An Act respecting the Catholic School Commission of the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 62; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 91; am. agreed, 102; sanc., 125.
- Bill No. 71.—Intituled: “An Act respecting a deed of gift dated the 31st March, 1910, by L. A. Seers *et al*, to Dame Berthe Seers, *et al*.” Mess., 1st and 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed, 137; sanc., 196.
- Bill No. 72.—Intituled: “An Act to ratify by-law No. 229 of the city of Salaberry de Valleyfield in connection with a commutation of taxes in favor of the Montreal Cotton Company.” Mess., 1st reading, 68; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 91; am. agreed, 102; sanc., 125.
- Bill No. 73.—Intituled: “An Act to incorporate the municipality of Ivry-on-the-Lake.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 160; rep., 3rd reading and passed, 173; sanc., 196.
- Bill No. 74.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit George Williamson amongst its members, after examination.” Mess., 1st reading, 76; 2nd reading, 82; rep., 3rd reading and passed, 92; am. agreed, 102; sanc., 125.

- 
- Bill No. 75.—Intituled: “An Act to erect the municipality of St. Nicholas South.” Mess., 1st reading, 62; 2nd reading, 69; rep., preamble not proven, 139.
- Bill No. 76.—Intituled: “An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal.” Mess., 1st and 2nd reading, 134; rep., 3rd reading and passed, 168; am. agreed, 174; sanc., 196.
- Bill No. 77.—Intituled: “An Act to amend the special acts respecting the parish of St. Denis, Montreal.” Mess., 1st reading, 62; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 92; sanc., 125.
- Bill No. 78.—Intituled: “An Act respecting the deed of sale by Edmund Sullivan *ès qualité*, to the Brownville Board Company.” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 116; 3rd reading and passed, 168; am. agreed, 174; sanc., 196.
- Bill No. 79.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Montreal West and to confirm a certain agreement between the said town and the Montreal Park & Island Railway Company and the Montreal Tramways Company.” Mess., 1st reading, 104; 2nd reading, 112; rep., 126; 3rd reading and passed, 127; am. agreed, 132; sanc., 196.
- Bill No. 80.—Intituled: “An Act to incorporate the Rat River Railway Company.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 43; rep., 88; 3rd reading and passed, 89; sanc., 125.
- Bill No. 82.—Intituled: “An Act respecting the Quebec & Saguenay Railway Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 111; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 196.
- Bill No. 83.—Intituled: “An Act to incorporate Ottawa, Abitibi and Hudson Bay Railway Company.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 161; rep., 3rd reading and passed, 167; am. agreed, 174; sanc., 196.
- Bill No. 84.—Intituled: “An Act to amend the charter of The Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 60; sanc., 125.
- Bill No. 85.—Intituled: “An Act respecting *Les Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur*, in Montreal.” Mess., 1st reading, 68; 2nd reading, 73; rep., 3rd reading and passed, 96; am. agreed, 102; sanc., 125.

- 
- Bill No. 86.—Intituled: “An Act to amend the charter of the *Crédit Général* (General Trust).” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading, 80; rep., 3rd reading and passed, 108; am. agreed, 113; sanc., 196.
- Bill No. 88.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Montreal Light, Heat & Power Company.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 82; rep., 3rd reading and passed, 93; sanc., 125.
- Bill No. 89.—Intituled: “An Act to authorize the Laing Packing and Provision Company, Limited, to transfer certain rights and franchises to Matthews-Laing, Limited.” Mess., 1st reading, 46; 2nd reading, 51; rep., 3rd reading and passed, 93; am. agreed, 103; sanc., 125.
- Bill No. 91.—Intituled: “An Act to amend the charter of *La Société d'Administration Générale*.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 83; rep., 106; 3rd reading and passed, 107; am. agreed, 113; sanc., 196.
- Bill No. 92.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Thetford Mines and change its name to that of The City of Thetford Mines.” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 3rd reading and passed, 65; am. agreed, 75; sanc., 125.
- Bill No. 93.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Demetrius Nicholas Nicholson amongst its members.” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 54; sanc., 125.
- Bill No. 94.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Maisonneuve.” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 33; rep., 41; ref., rep., 3rd reading and passed, 57; am. agreed, 61; sanc., 125.
- Bill No. 95.—Intituled: “An Act to authorize the Guelph Patent Cash Company, Limited, to construct, operate and maintain a railway and branches.” Mess., 1st reading, 122; 2nd reading, 130; rep., 3rd reading and passed, 136; sanc., 196.
- Bill No. 96.—Intituled: “An Act to authorize the Board of Roman Catholic School Commissionerse of the city of Sherbrooke to contract a loan by means of an issue of bonds.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 55; sanc., 125.
- Bill No. 97.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Louis Raymond Plessis Belair.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 83; rep., 3rd reading and passed, 93; am. agreed, 103; sanc., 125.

- 
- Bill No. 98.—Intituled: “An Act to relieve Louis Philippe Sirois, notary, of the city of Quebec, from certain duties imposed on him by the will of Dame Frances Jane Mary Iloyd, widow of Lawrence James Guilmartin.” Mess., 1st reading, 123; 2nd reading, 130; rep., 3rd reading and passed, 138; am. agreed, 146; sanc., 196.
- Bill No. 99.—Intituled: “An Act to incorporate the Three Rivers Tramway Company.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 83; rep., 119; referred, 135; rep., 3rd reading and passed, 136; am. agreed, 146; sanc., 197.
- Bill No. 100.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 83; rep., 3rd reading and passed, 107; am. agreed, 114; sanc., 197.
- Bill No. 101.—Intituled: “An Act for the relief of Corporation Agencies, Limited.” Mess., 1st reading, 77; 2nd reading, 83; rep., 3rd reading and passed, 94; sanc., 125.
- Bill No. 102.—Intituled: “An Act to confirm the charter of The Manitou Club and to extend its powers.” Mess., 1st reading, 46; 2nd reading, 51; rep., 3rd reading and passed, 87; sanc., 125.
- Bill No. 103.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company.” Mess., 1st reading, 104; 2nd reading, 112; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 197.
- Bill No. 104.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company and to confirm an agreement between the Quebec Central Railway Company and the Canadian Pacific Railway Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 111; rep., 3rd reading and passed, 119; sanc., 197.
- Bill No. 106.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal.” Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 3rd reading and passed, 151-152; am. from Ass., 166; am. agreed to and Mess. sent, 177; sanc., 197.
- Bill No. 108.—Intituled: “An Act relating to the Laprairie Brick Company, Limited.” Mess., 1st reading and 2nd reading, 134; rep., 3rd reading and passed, 169; am. agreed, 174; sanc., 197.
- Bill No. 109.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating The Engineers Club of Montreal.” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 3rd reading and passed, 71; am. agreed, 75; sanc., 125.

- 
- Bill No. 110.—Intituled: “An Act to amend the act respecting the building of the church, sacristy and rectory of the parish of St. Viateur d’Outremont.” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 55; sanc., 125.
- Bill No. 111.—Intituled: “An Act to incorporate The Kanawaki Golf Club.” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 97; am. agreed, 103; sanc., 125.
- Bill No. 112.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Montreal Tramways Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 139; rep., 3rd reading and passed, 150; sanc., 197.
- Bill No. 113.—Intituled: “An Act to amend the charter and to define and extend the powers of the Country Club of Montreal, incorporated.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 83; rep., 3rd reading and passed, 95; am. agreed, 103; sanc., 125.
- Bill No. 114.—Intituled: “An Act respecting The Ladies of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal.” Mess., 1st reading 33; 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 66; am. agreed, 76; sanc., 125.
- Bill No. 115.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Lachine.” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 55; am. agreed, 99; sanc., 125.
- Bill No. 116.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Barbers’ Association of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 71; 3rd reading and passed, 72.
- Bill No. 117.—Intituled: “An Act to incorporate *La Société de Marie Réparatrice*.” Mess., 1st reading, 42; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 56; sanc., 126.
- Bill No. 118.—Intituled: “An Act to ratify a deed of sale by E. C. P. Guy, *ès qualité et al*, to W. J. Hall.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 95; am. agreed, 103; sanc., 126.
- Bill No. 119.—Intituled: “An Act to change the name of and to give additional powers to the People’s Telephone Company” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 66; am. agreed, 76; sanc., 126.

- 
- Bill No. 120.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Sorel.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 107; am. agreed, 114; sanc., 197.
- Bill No. 121.—Intituled: “An Act to incorporate the town of *La Pointe aux Trembles*.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 120-121; am. agreed, 132; sanc., 197.
- Bill No. 122.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 3rd reading and passed, 72; am. agreed, 76; sanc., 126.
- Bill No. 123.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Magog and ratify a certain contract.” Mess., 1st and 2nd reading, 116; rep., 3rd reading and passed, 127; am. agreed, 132; sanc., 197.
- Bill No. 124.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Outremont.” Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 138; 3rd reading and passed, 144; am. agreed, 152; sanc., 197.
- Bill No. 126.—Intituled: “An Act to authorize the corporation of Land Surveyors and Geometers of the Province of Quebec, to admit Albert R. Décarv among its members, after examination.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 97; sanc., 126.
- Bill No. 127.—Intituled: “An Act to incorporate The Bagotville and St. Lawrence Railway Company.” Mess., 1st reading, 104; 2nd reading, 112; rep., 3rd reading and passed, 142; am. agreed, 152; sanc., 197.
- Bill No. 128.—Intituled: “An Act to ratify and confirm the title of George Tanguay to the ownership of certain immoveables in the town of Levis.” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 97; sanc., 126.
- Bill No. 129.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Ezra Butler Eddy.” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; report preamble not proven, 165.
- Bill No. 130.—Intituled: “An Act to ratify a sale by licitation to Joseph Arthur Bilodeau, of the city of Montreal, of certain immoveables in the town of Maisonneuve.” Mess., 1st and 2nd reading, 116; rep., 3rd reading and passed, 138; am. agreed, 146; sanc., 197.

- 
- Bill No. 131.—Intituled: “An Act to amend the charter of the St. James’ Club of Montreal and amendments thereto.” Mess., 1st reading, 50; 2nd reading, 58; rep., 3rd reading and passed, 72; sanc., 126.
- Bill No. 132.—Intituled: “An Act to remove from the plan of the city of St. Henry, now part of the city of Montreal, the homologated line showing the projected extension of Ste. Emelie street to St. Ferdinand street.” Mess., 1st reading, 99; 2nd reading, 99; rep. preamble not proven, 139.
- Bill No. 133.—Intituled: “An Act to authorize the Dominion Trust Company, Limited, to do business in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 108; am. agreed, 114; sanc., 197.
- Bill No. 134.—Intituled: “An Act to incorporate the Mount Sinai Sanatorium for the treatment and control of tuberculosis.” Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 59; rep., 66; 3rd reading and passed, 67; sanc., 126.
- Bill No. 135.—Intituled: “An Act to amend the charter of *La Prévoyance* (The Provident).” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 109; am. agreed, 114; sanc., 197.
- Bill No. 136.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Brasset among its members, after examination.” Mess., 1st reading, 42; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 67; am. agreed, 76; sanc., 126.
- Bill No. 137.—Intituled: “An Act governing the matrimonial status of P. T. Legaré and Dame Ethel C. Griffith.” Mess., 1st and 2nd reading, 129; reported preamble not proven, 163.
- Bill No. 138.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Joliette.” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 94; am. agreed, 103; sanc., 126.
- Bill No. 139.—Intituled: “An Act respecting the University of Bishop’s College.” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 56; sanc., 126.
- Bill No. 140.—Intituled: “An Act to amend the charter of *La Société St-Jean-Baptiste de la Cité de Québec*.” Mess., 1st and 2nd reading, 99; rep., 3rd reading and passed, 109; am. agreed, 114; sanc., 197.

- Bill No. 142.—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal, and to change the name thereof to The Antiquarian and Numismatic Society of Montreal.” Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 59; rep., 3rd reading and passed, 72-73; sanc., 126.
- Bill No. 143.—Intituled: “An Act to incorporate the municipality of the parish of *St. Pierre de Véronne*, at Pike River.” Mess., 1st and 2nd reading, 165; rep., 179; referred, 184; rep., 3rd reading and passed, 191; am. agreed, 194; sanc., 197.
- Bill No. 144.—Intituled: “An Act to amend the act erecting the parish of St. Michael the Archangel of Montreal as a separate school municipality.” Mess., 1st reading, 74; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 94-95; sanc., 126.
- Bill No. 145.—Intituled: “An Act to define the powers of the *Curé* and churchwardens of *l'œuvre et fabrique* of the parish of St. François d'Assise de la Longue Pointe, in connection with the employment of the proceeds of a certain sale.” Mess., 1st reading, 62; 2nd reading, 69; rep., 169; 3rd reading and passed, 170; am. agreed, 175; sanc., 197.
- Bill No. 146.—Intituled: “An Act to ratify a deed of sale of lot No. 474 of the parish of Sault au Récollet to Arthur Mignault and Victor Morin.” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 98; am. agreed, 103; sanc., 126.
- Bill No. 148.—Intituled: “An Act respecting the building of a new church at *Ste-Croix du Lac à la Croix*.” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 98; am. agreed, 103; sanc., 126.
- Bill No. 149.—Intituled: “An Act to incorporate the University Settlement of Montreal.” Mess., 1st and 2nd reading, 99; rep., 3rd reading and passed, 120; am. agreed, 132; sanc., 197.
- Bill No. 150.—Intituled: “An Act to erect the territory of the canonical parish of St. Louis de Courville, in the county of Quebec, into a village municipality.” Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 161; rep., preamble not proven, 174.
- Bill No. 151.—Intituled: “An Act to incorporate the King Edward Park and Amusement Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 129; rep., 143; 3rd reading and passed, 149; am. agreed, 155; sanc., 197.

- 
- Bill No. 152.—Intituled: "An Act for the relief of the heirs of Esprit Anaclet Générceux." Mess., 1st reading, 104; 2nd reading, 112; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 197.
- Bill No. 153.—Intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal and Northern Colonization Railway Company." Mess., 1st reading, 156; 2nd reading, 161; rep., 167; 3rd reading and passed, 168; sanc., 197.
- Bill No. 154.—Intituled: "An Act to incorporate the Brompton Pulp and Paper Company." Mess., 1st and 2nd reading, 134; rep., 3rd reading and passed, 170; am. agreed, 175; sanc., 197.
- Bill No. 155.—Intituled: "An Act to authorize Dame Agnes Watson, widow of James Allan to lease certain immoveable property." Mess., 1st and 2nd reading, 135; rep., 163; 3rd reading and passed, 164; am. agreed, 175; sanc., 197.
- Bill No. 156.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque and to authorize it to complete and put its by-law No. 6 again in force." Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 117; rep., 145; 3rd reading and passed, 153; am. agreed, 171; sanc., 197.
- Bill No. 157.—Intituled: "An Act respecting the William Davies Company, Limited." Mess., 1st reading, 80; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 119; am. agreed, 132; sanc., 197.
- Bill No. 158.—Intituled: "An Act to incorporate Connaught Park Jockey Club of Ottawa." Mess., 1st reading, 123; 2nd reading, 131; rep., 3rd reading and passed, 164; am. agreed, 175; sanc., 197.
- Bill No. 159.—Intituled: "An Act to authorize the School Commissioners for the municipality of Ste. Clothilde, in the county of Hochelaga, to borrow on insurance policies." Mess., 1st reading, and 2nd reading, 99-100; am. agreed, 114; sanc., 197.
- Bill No. 162.—Intituled: "An Act to amend article 891 of the Code of Civil Procedure." Mess., 1st reading, 135; 2nd reading, 140; 3rd reading and passed, 187; sanc., 197.
- Bill No. 167.—Intituled: "An Act to amend article 2981 of the Revised Statutes, 1909, respecting appeals to the Circuit Court." Mess., 1st reading, 43; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 198.

- 
- Bill No. 168.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 60; rep., 3rd reading and passed, 121; am. agreed, 132; sanc., 198.
- Bill No. 171.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the reduction in the number of hotel licenses in the town of Marieville." Mess., 1st reading, 80; 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 198.
- Bill No. 172.—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Rouville and to annex them to the parish of St. Athanase, in the county of Iberville, for all purposes." Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 61.
- Bill No. 173.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act." Mess., 1st reading, 80; 2nd reading, 86; rep., 143; 3rd reading and passed on vote, 147-148; sanc., 198.
- Bill No. 176.—Intituled: "An Act to amend the act 57 Victoria, chapter 24, respecting the Roman Catholic Board of School Commissioners of the city of Montreal." Mess., 1st reading, 176; 2nd reading, 182.
- Bill No. 177.—Intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting the payment of members of the Council." Mess., 1st reading, 135; 2nd reading, 140.
- Bill No. 178.—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting commissions for examination of witnesses." Mess., 1st reading, 135; 2nd reading, 140; rep., 3rd reading and passed, 187-188; sanc., 198.
- Bill No. 179.—Intituled: "An Act to amend article 904 of the Municipal Code." Mess., 1st reading, 153; 2nd reading, 158; rep., 3rd reading and passed, 188; sanc., 198.
- Bill No. 180.—Intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code." Mess., 1st reading, 144; 2nd reading, 149; rep. rejecting, 187.
- Bill No. 181.—Intituled: "An Act to amend article 780 of the Municipal Code respecting municipal roads." Mess., 1st reading, 153; 2nd reading, 158; rep. rejecting, 187.
- Bill No. 182.—Intituled: "An Act to amend article 381 of the Civil Code." Mess., 1st reading, 164; 2nd reading, 172; rep., 3rd reading and passed, 190; sanc., 198.

- Bill No. 183.—Intituled: “An Act to amend article 72 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 153; 2nd reading, 159; order rescinded, 192; rep., 3rd reading and passed, 192; sanc., 198.
- Bill No. 184.—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the taking of oaths in the county of Saguenay.” Mess., 1st reading, 153; 2nd reading, 159; rep., 3rd reading and passed, 190; sanc., 198.
- Bill No. 185.—Intituled: “An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 171; 2nd reading, 178; rep. rejecting, 190.
- Bill No. 187.—Intituled: “An Act to amend article 5639 of the Revised Statutes, 1909, respecting cities and towns.” Mess., 1st reading, 165; 2nd reading, 172; rep., 3rd reading and passed, 191; sanc., 198.

CLERK lays accounts before the House, 28.

COMMISSION of Hon. G. E. Amyot, 5, 6.

COMMISSION of Hon. E. Roberge, 7.

COMMITTEE: On *Privileges*, 8.

COMMITTEE: On *Contingencies*. App., 11.  
1st report, pres. and adopted, 19-20.  
2nd report (accounts), pres., 105.  
3rd report, 162.

COMMITTEE: On *Private Bills*. App., 11.  
1st report, pres., 20.  
2nd report, pres., 41.

COMMITTEE: On *Railways*. App., 11.  
1st report (chairman), and adopted, 20.

COMMITTEE: On *Reading Room*. App., 12.  
1st report, 21.

COMMITTEE: On *Library*. App., 11, 12.  
Message from Ass., 22.

COMMITTEE: On *Printing*. App., 12.  
Message from Ass., 23.  
Message to Ass., 23.  
1st report, 193.

COMMITTEE : On *Rules*, 12.

COMMITTEE : On *Legislation*. App., 12.  
1st report, 21 and 22.

COMMITTEE : On *Standing Orders*. App., 11.  
1st report, 21.  
2nd report, 29.  
3rd report, 38.  
4th report, 45.  
5th report, 52.  
6th report, 70.  
7th report, 90.  
8th report, 101.  
9th report, 141.  
10th report, 145.  
11th report, 160.

DELAY for presenting petitions, 14.

FEE returned, 188.

GARNEAU, Hon E. B. Adjournment out of respect, 13.

KING'S Printer's report, 12, 13.

LANCTOT, Hon. J. Appointed Speaker *pro tem*, 182.

LEGISLATION Com. appointed, 11.

L.T.-GOVERNOR, opening speech, 3.

“ reply to speech, 31.

“ closing, 198.

“ sanctions Bills, 124, 194.

“ King's Printer report, 12, 13.

LIBRARIAN'S report, 13.

LIBRARY Com. App., 11, 12.

“ Mess Ass., 22.

MESSAGE, King's Printer, 12-13.

“ *re* printing committee, 23.

“ *re* library, 22.

---



---

 OPENING OF HOUSE.—1.

## PETITION :—

- “ No. 1—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal. Pres., 9; read, 16; rep., 38.
- “ No. 2—Of the city of Quebec. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 3—Of the Quebec Eastern Railway Company. Pres., 9; read, 16; rep., 52.
- “ No. 4—Of the Quebec and Saguenay Railway Company. Pres., 9; read, 16; rep., 71.
- “ No. 5—Of the Numismatic and Antiquarian Society of Montreal. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 6—Of E. B. Greenshields and others. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 7—Of the Country Club of Montreal. Pres., 9; read, 16; rep., 38.
- “ No. 8—Of the town of Montreal West. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 9—Of the parish of des Saints Anges de Lachine. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 10—Of the city of Lachine. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 11—Of the town of Maisonneuve. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 12—Of the Montreal Street Railway Mutual Benefit Association. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 13—Of the Montreal Tramways Company. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 14—Of the Right Reverend Paul Bruchesi, Archbishop of Montreal and others. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 15—Of George Williamson. Pres., 9; read, 16; rep., 29.

- 
- PETITION No. 16—Of the University of Bishop's College. Pres., 9; read, 16; rep., 29.
- “ No. 17—Of the Quebec Central Railway Company. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 18—Of the Manitou Club. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 19—Of the Protestant Orphan Asylum of the city of Montreal. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 20—Of D. N. Nicholson. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 21—Of the town of Thetford Mines. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 22—Of the Sisters of the Bon Pasteur, Montreal. Pres., 10; read, 16.
- “ No. 23—Of Montreal Society for the Protection of Women and Children. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 24—Of the Engineers' Club of Montreal. Pres., 10; read, 16; rep., 38.
- “ No. 25—Of the city of Sorel. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 26—Of Madeleine Michel de Villebois and others. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 27—Of Avila Romuald Marsolais and others. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 28—Of the Guelph Patent Cash Company. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 29—Of the Laprairie Brick Company. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 30—Of the Corporation Agencies, Limited. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 31—Of the Sherbrooke Railway and Power Company. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 32—Of Abraham Mordecai Laredo and others. Pres., 10; read, 16; rep., 38.

- 
- PETITION No. 33—Of Stanley A. Banfill and others. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 34—Of the Roman Catholic School Commissioners of Sherbrooke. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 35—Of N. Poulin and others. Pres., 10; read, 16; rep., 29.
- “ No. 36—Of the E. B. Eddy Estate. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 37—Of J. Alfred Barette and others. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 38—Of the village of St-Jean-Baptiste de la Pointe aux Trembles. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 39—Of the village of Pointe aux Trembles. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 40—Of James Rodger and others. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 41—Of the Dominion Trust Company. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 42—Of the St. James Club. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 43—Of the parish of St. Croix du Lac à la Croix. Pres., 14; read, 24; rep., 52.
- “ No. 44—Of J. Arthur Bilodeau. Pres., 14; read, 24; rep., 46.
- “ No. 45—Of Dr. J. G. Larue and others. Pres., 14; read, 24; rep., 160.
- “ No. 46—Of John Murphy and others. Pres., 14; read, 24; rep., 38.
- “ No. 47—Of George Tanuguay and others. Pres., 14; read, 24; rep., 39.
- “ No. 48—Of George Tanguay. Pres., 14; read, 24; rep., 39.
- “ No. 49—Of the North Eastern Railway Company. Pres., 14; read, 24; rep., 39.

- 
- PETITION No. 50—Of L. P. Sirois. Pres., 15; read, 24; rep., 39.
- “ No. 51—Of the town of La Tuque. Pres., 15; read, 24; rep., 39.
- “ No. 52—Of P. T. Legaré *et uxor*. Pres., 15; read, 24; rep., 39.
- “ No. 53—Of the William Davies Company. Pres., 15; read, 24; rep., 90.
- “ No. 54—Of Edouard Olivier and others. Pres., 15; read, 24; rep., 39.
- “ No. 55—Of the town of Magog. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 56—Of the city of Sherbrooke. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 57—Of Léon Gelinas and others. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 58—Of E. C. P. Guy and others. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 59—Of L. A. Seers and others. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 60—Of E. P. Couture and others. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 61—Of the Roman Catholic School Commissioners of St. Ange de Montréal. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 62—Of the town of Dorval. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 63—Of P. A. Décary. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 64—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 65—Of the *Curé* and Wardens of St. Clément de Maisonneuve. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 66—Of the Numismatic Society of Montreal. Pres., 15; read, 25; rep., 39.

- 
- PETITION No. 67—Of the *Curé* and Wardens of La Longue Pointe. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 68—Of the city of Montreal. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 59—Of the St. Maurice Hydraulic Company. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 70—Of the Montreal Light, Heat & Power Company. Pres., 15; read, 25; rep., 39.
- “ No. 71—Of La Prévoyance. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 72—Of Great Northern Lumber Company. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 73—Of Mary McIntosh and others. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 74—Of the Administration Générale. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 75—Of the town of Joliette. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 76—Of *Les Sœurs du Bon Pasteur de Montréal*. Pres., 15; read, 25; rep., 40.
- “ No. 77—Of the St-Jean-Baptiste Society of Quebec. Pres., 15; read, 25; rep., 52.
- “ No. 78—Of the town of Fornham. Pres., 15; read, 26; rep., 40.
- “ No. 79—Of Arthur Pinsonneault and others. Pres., 15; read, 26; rep., 40.
- “ No. 80—Of the Rat River Railway Company. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 81—Of the city of Westmount. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 82—Of A. R. Décary. Pres., 16; read, 26; rep., 52.
- “ No. 83—Of H. B. Mackenzie and others. Pres., 16; read, 26; rep., 40.

- 
- PETITION No. 84—Of J. A. Dale and others. Pres., 16; read, 26; rep., 53.
- “ No. 85—Of the Laing Packing Company. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 86—Of the Young Men’s Christian Association of Montreal. Pres., 16; read, 26; rep., 71.
- “ No. 87—Of the town of Outremont. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 88—Of the Quebec Central Railway Company. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 89—Of the People’s Telephone Company. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 90—Of Dame Agnes Watson. Pres., 16; read, 26; rep., 90.
- “ No. 91—Of Jacob Jacobs and others. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 92—Of the Quebec & Lake St. John Railway Company. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 93—Of W. D. Barclay and others. Pres., 16; read, 26; rep., 40.
- “ No. 94—Of the Montreal & Northern Colonization Railway Company. Pres., 19; rep. irregular, 29; rep., 46; read, 46.
- “ No. 95—Of J. T. R. Laurenedau and others. Pres., 19; read, 28; rep., 53.
- “ No. 96—Of the *Curé* and Wardens of St. Viateur d’Outremont. Pres., 19; read, 28; rep., 40.
- “ No. 97—Of the Opticians’ Association. Pres., 19; read, 29; rep., 40.
- “ No. 98—Of the city of de Salaberry, Valleyfield. Pres., 19; read, 29; rep., 40.

- 
- PETITION No. 99—Of E. S. Skead and others. Pres., 24; read, 34; rep., 90.
- “ No. 100—Of L. A. Cusson and others. Pres., 28; read, 34.
- “ No. 101—Of Maurice Brasset. Pres., 34; read, 37; rep., 46.
- “ No. 102—Of F. A. Genereux and others. Pres., 34; read, 38; rep., 71.
- “ No. 103—Of L'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques. Pres., 34; read, 38; rep., 46.
- “ No. 104—Of H. H. King and others. Pres., 34; read, 38; rep., 71.
- “ No. 105—Of Jean-Baptiste Dupré and others. Pres., 37; read, 45; rep., 145.
- “ No. 106—Of the city of Three Rivers. Pres., 37; read, 45; rep., 90.
- “ No. 107—Of Robert Ryan and others. Pres., 37; read, 45; rep., 90.
- “ No. 108—Of Le Crédit Général. Pres., 37; read, 45; rep., 90.
- “ No. 109—Of the School Commissioners of St. Clothilde. Pres., 48; read, 52; rep., 102.
- “ No. 110—Of F. N. McCrea and others. Pres., 48; read, 52; rep., 71.
- “ No. 111—Of Cyrille Laurin and others. Pres., 61; read, 65; rep., 141.
- “ No. 112—Of the Prudential Trust Company. Pres., 65; read, 70; rep., 160.
- “ No. 113—Of C. A. Montrait and others. Pres., 65; read, 70; rep., 160.
- “ No. 114—Of School Commissioners of Granby. Pres., 70; read, 75; rep., 102.
- PRINTING COMMITTEE. Appointed, 12.
- “ “ Mess. from Ass., 23.

---

PROROGUED, 198.

**R**AILWAY statistics, 30.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 10.

REPLY OF LIEUT.-GOVERNOR, 31.

REPORT OF LIBRARIAN, 13.

REPORT OF STATISTICS, 30.

REPORT OF KING'S PRINTER, 12-13.

RESCINDING ORDER, 192.

ROBERGE, Hon. E. Commission of, 7.

RULES suspended, 48, 61, 65, 70.

**S**PEECH from the Lt.-Governor, at opening, 3; to be printed, 8; to be considered, 8; considered, 10; reply, 10; closing, 198.

SPEAKER OF ASSEMBLY elected, 2.

SPEAKER, reported speech, 8.

“ submits statement, 18.

“ submits Mess., with King's Printer report, 12.

“ submits Librarian's report, 13.

“ lays statement of expenses, 28.

“ presents reply from Lt.-Governor, 31.

“ absence, 182.

“ appointed *pro tem*, 182.

STATISTICS of railways submitted, 30.

STATEMENT of Garrison Club, 18.

“ permits to foreign Coy., 30.

SANCTION OF BILLS, 124, 125, 126, 194, 195, 196, 197, 198.